# 1815LA Manual de Instrução - Básico



# CONTEÚDO

| 1 | Instalação  | 1-1  |  |  |
|---|---|------|--|--|
|   | Desembalagem  |      |  |  |
|   | Instalando o Cartucho de Toner                                      | 1-3  |  |  |
|   | Ligando a Máguina   | 1-5  |  |  |
|   | Usando Folha de Teclas de Um Toque                                  | 1-6  |  |  |
| 2 | Nomes das Partes  | 2-1  |  |  |
|   | Corpo principal   |      |  |  |
|   | Painel de Operação  | 2-4  |  |  |
| 3 | Preparações   |      |  |  |
|   | Colocando papel   | 3-1  |  |  |
|   | Colocando papel em um Cassete                                       | 3-1  |  |  |
|   | Ajustando o Batente do Papel para Página tamanho Fólio ou Ofício II | 3-3  |  |  |
|   | Colocando Papel na Bandeja Multiuso                                 | 3-4  |  |  |
|   | Usando a Bandeja de Face para Cima                                  | 3-6  |  |  |
|   | Conectando os Cabos   | 3-7  |  |  |
|   | Conectando o Cabo da Rede   | 3-7  |  |  |
|   | Conectando o Cabo Paralelo ou USB                                   | 3-7  |  |  |
|   | Conectando o Cabo de Alimentação                                    | 3-8  |  |  |
|   | Ligando o Interruptor Principal                                     | 3-9  |  |  |
|   | Configurações da Rede   | 3-10 |  |  |
|   | Registrando o Endereo IP  |      |  |  |
|   | Registrando a Mascara de Subrede                                    |      |  |  |
|   | Registrando o Gateway Detault                                       |      |  |  |
|   | Configuration o Fuso Horano   | 01-5 |  |  |
|   | Configurando o Horário de Verão                                     | 3-21 |  |  |
|   | Modo de Operação Default  |      |  |  |
|   | Digitação de caracteres   | 3-25 |  |  |
|   | Teclas Usadas para Digitar Caracteres                               |      |  |  |
|   | Caracteres Disponíveis  |      |  |  |
|   | Lista das Atribuições dos Caracteres.                               |      |  |  |
|   | Digitando Caracteres  |      |  |  |
|   | Selecionando o Idioma das Mensagens                                 |      |  |  |
|   | Outras Configurações  | 3-29 |  |  |
| 4 | Operação Básica   | 4-1  |  |  |
|   | Procedimento Básico de Cópia  | 4-1  |  |  |
|   | Cancelando a Cópia  | 4-4  |  |  |
|   | Cópias com Zoom   | 4-6  |  |  |
|   | Zoom Padrão   | 4-6  |  |  |
|   | Zoom Variável   | 4-7  |  |  |
|   | Modo Alcear   | 4-9  |  |  |
|   | Modo Baixo Consumo  | 4-12 |  |  |
|   | Repouso Automático  | 4-12 |  |  |
|   | Procedimento Básico de Escaneamento                                 | 4-13 |  |  |
|   | Selecionando Modo Escaneamento em Cores                             | 4-16 |  |  |
|   | Procedimento Básico de Impressão                                    |      |  |  |
|   | Instalando o Driver de Impressora                                   |      |  |  |
|   | Impressao por um Aplicativo   | 4-17 |  |  |
| 5 | Equipamento opcional  | 5-1  |  |  |
|   | Opcionais Disponíveis   | 5-1  |  |  |

|     | Processador de Documentos                        | 5-1     |
|-----|--|---------|
|     | Originais Aceitáveis                             |         |
|     | Originais a Serem Evitados                       | 5-2     |
|     | Nomes das Partes                                 | 5-2     |
|     | Colocando Originais no Processador de Documentos |         |
|     | Colocando um Livro, etc. no Vidro de Exposição   |         |
|     | Alimentador de Originais                         |         |
|     | Expansão de Memória                              |         |
|     | Instalando o DIMM                                | 5-5     |
| 6   | Importante para Manutenção                       |         |
|     | Limpando a Máguina                               |         |
|     | Substituição cartucho de toner                   | 6-2     |
|     | Substituindo o Cartucho de Toner                 | 6-2     |
|     | Limpando a Corona de Carga e o Rolo de Registro  |         |
| 7   | Solução de Problemas                             | 7-1     |
| •   | Diratrizas Garais                                | 7-1     |
|     | Mensagens de Manutenção e de Erro                | 7-3     |
|     | Atolamento de Panel                              | 7-6     |
|     | Indicadores dos Locais de Atolamento             | 7-6     |
|     | Bandeia Multil Iso e Dentro da Máquina           |         |
|     |  |         |
|     | Cassele  |         |
|     | Processador de Documentos Opcional               |         |
| Δne | XO.  | Anexo-1 |
| /   | Fenerificações                                   | Anevo-1 |
|     |  | Anexo-1 |
|     | Funções de Cónia                                 |         |
|     | Funções de Impressão                             | Δηρνο-2 |
|     | Funções de Escaneamento                          | Δηρνο-2 |
|     | Processador de Documentos (Opcional)             | Δηργο-3 |
|     | Alimentador de Originais (Opcional)              | Δnevo-3 |
|     | Especificaçãos Ambienteis                        | Δnovo 2 |
|     |  | Anex0-3 |

### Utilizando Todas as Funções Avançadas Desta Máquina

1 Ampliação/Redução de cópias para um 2 tamanho desejado entre 50% e 200% Modo Zoom (Veja a página 4-7)



- Copiando com uma escala de zoom previamente registrada Modo Zoom Padrão (Veja a página 4-6)
- 3 Fazendo reproduções nítidas de fotografias Seleção da Qualidade de Imagem (Veja a página 4-2)



- 4 5 Economizando no uso do toner Modo Impressão Econômica. Consulte o Capítulo 1 no Manual de Operação - Avançado, Impressão Econômica
- 6 Tirando uma cópia de dois ou de quatro originais. Modos Combinar. Consulte o Capítulo 1 no Manual de Operação - Avançado, Usando o Modo Combinar.
- Alcear automaticamente Modo Alcear (Veja a página 4-9)









- 7 Enviando dados escaneados por e-mail (Veja a página 4-13)
- 8 Escaneando em cores (Veja a página 4-16)





- 9 Há uma gama completa de equipamentos opcionais disponíveis
- Processador de Documentos (Veja a página 5-1)
- Alimentador de Originais (Veja a página 5-4)
- Expansão de Memória (Veja a página 5-4)





#### Atenção

Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por instalação incorreta.

#### Aviso

As informações neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Páginas adicionais podem ser inseridas em edições futuras. Pedimos ao usuário desculpas por quaisquer incorreções técnicas ou erro de grafia na presente edição.

Não assumimos qualquer responsabilidade por acidentes que possam ocorrer enquanto o usuário estiver seguindo as instruções neste manual. Não assumimos qualquer responsabilidade por defeitos no firmware da impressora (conteúdo de sua memória somente-leitura).

Este manual e quaisquer itens sujeitos a direitos autorais, vendidos ou fornecidos com, ou ligados à venda da máquina, são protegidos por direitos autorais. Todos os direitos reservados. É proibida a cópia ou outra reprodução de todo ou parte deste manual, ou de qualquer assunto sujeito a direitos autorais sem o consentimento prévio por escrito da Kyocera Corporation. Qualquer cópia de todo ou parte deste manual ou qualquer matéria de assunto sujeito a direito autoral deve conter o mesmo aviso de direito autoral existente no material do qual a cópia é tirada.

#### Marcas e Patentes

PRESCRIBE é marca registrada da KYOCERA Corporation. KPDL e KIR (Kyocera Image Refinement) são marcas registradas da Kyocera Corporation.

Diablo 630 é um produto da Xerox Corporation. IBM Proprinter X24E é um produto da International Business Machines Corporation. Epson LQ-850 é um produto da Seiko Epson Corporation. Hewlett-Packard, PCL e PJL são marcas registradas da Hewlett-Packard Company. Centronics é um nome comercial da Centronics Data Computer Corp.PostScript é marca registrada da Adobe Systems Incorporated. Macintosh é marca registrada da Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows, e Windows NT são marcas registradas da Microsoft Corporation. PowerPC é marca registrada da International Business Machines Corporation.

ENERGY STAR é marca registrada dos EE.UU. Todos os demais nomes de produtos e marcas mencionados são marcas ou marcas registradas de suas respectivas companhias.

Este produto da Kyocera usa o PeerlessPrintXL emulação da linguagem PCL6 compatível com a HP LaserJet. PeerlessPrintXL é marca registrada da The Peerless Group, Redondo Beach, CA 90278, U.S.A.

AGFA 🐢 Este produto contém fontes UFST™ e MicroType® da Agfa Monotype Corporation.

#### GPL

Este produto contém o software GPL (www,fsf.org/copyleft/gpl.html ) como parte de seu firmware. Para informações sobre a disponibilidade do código fonte, consulte seu revendedor Kyocera Mita no qual adquiriu este produto.

#### **Restrições Legais Sobre Cópias**

- Pode ser proibido copiar material sob direitos autorais sem permissão do dono do direito autoral.
- É proibido, em qualquer circunstância, copiar papel moeda nacional ou estrangeiro.

#### Diretrizes do Acordo de Licença da Agfa Japão

- 1. "Software" deve significar os dados codificados digitalmente, lidos por máquina, de contorno escalável em formato especial, assim como o Software UFST.
- 2. Você concorda em aceitar uma licença não-exclusiva para usar o Software para reproduzir e exibir corpos, estilos e versões de letras, números, caracteres e símbolos ("Fontes") exclusivamente para fins pessoais e de seus negócios em geral constantes do cartão de registro enviado à Agfa Japão. Nos termos deste Acordo de Licença, você tem o direito de usar as Fontes em até três impressoras. Se necessitar ter acesso às fontes em mais de três impressoras, é necessário adquirir um acordo de licença multiusuário, que pode ser obtido da Agfa Japão. A Agfa Japão detém todos os direitos, títulos e interesses sobre o Software e as Fontes e nenhum direito é concedido a você além da licença para usar o Software nos termos expressamente designados neste Acordo.
- Para proteger os direitos da Agfa Japão, você concorda em manter o Software e outras informações proprietárias a respeito das Fontes estritamente confidenciais e estabelecer procedimentos razoáveis para controle do acesso e uso do Software e das Fontes.
- Você concorda em não duplicar ou copiar o Software ou as Fontes, exceto para fazer uma cópia de segurança (backup). Você concorda que tais cópias devem conter os mesmos avisos de propriedade que aparecem no original.
- 5. Esta licença deve continuar até o último uso do Software e das Fontes, a menos que seja terminada mais cedo. Esta licença pode ser terminada pela Agfa Japão se você deixar de cumprir os termos desta Licença e se tal falha não for reparada dentro de (30) dias após notificação da Agfa Japão. Quando esta Licença expirar ou terminar, você deve devolver à Agfa Japão ou destruir todas as cópias do Software e das Fontes, e a documentação solicitada.
- 6. Você concorda em não modificar, alterar, desmontar, decodificar, nem efetuar engenharia inversa ou descompilar o Software.
- 7. A Agfa Japão garante por (90) dias após a entrega, que o Software funcionará de acordo com as especificações publicadas pela Agfa Japão, e o disquete estará livre de todos os defeitos em material e fabricação. A Agfa Japão não garante que o Software esteja livre de todos os bugs, erros e omissões. As partes concordam que todas as outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo garantias de adequação a determinada finalidade e de comercialização, estão excluídas.
- 8. Seu único ressarcimento e a única responsabilidade da Agfa Japão relativos ao Software e às fontes, são reparar ou substituir partes defeituosas, mediante sua devolução à Agfa Japão. Em nenhuma circunstância, a Agfa japão será responsável por qualquer perda de lucros, de dados, ou quaisquer danos incidentais ou consequentes, ou outros danos causados pelo abuso ou mau emprego do Software e das Fontes.
- 9. As leis de New York, U.S.A. regem este Acordo.
- 10. Você não deve sublicenciar, vender, arrendar ou transferir de qualquer outra forma o Software e/ou as Fontes sem consentimento prévio por escrito da Agfa Japão.
- 11. O uso, duplicação ou divulgação pelo Governo estão sujeitos às restrições constantes da clausula de Direitos sobre Dados Técnicos e Software de Computador no FAR 252-227-7013, subdivisão (b)(3)(ii) ou o sub-parágrafo (c)(1)(ii), conforme apropriado. O uso, duplicação ou divulgação além dos mencionados aqui estão sujeitos à restrições aplicáveis a software com direitos restritos, conforme consta no FAR 52.227-19 ( c )(2).
- 12. Você confirma que leu este Acordo, compreendeu-o, e concorda com seus termos e condições. Nenhuma parte pode ser sujeita a qualquer declaração ou representação não contida neste acordo. Nenhuma alteração neste Acordo terá valor, a menos que escrita e assinada por representantes autorizados de cada parte. Abrindo este pacote de disquetes, você concorda em aceitar os termos e condições deste Acordo.



Nossa companhia é uma participante do Programa Internacional Energy Star e determinamos que este produto enquadra-se nos padrões estabelecidos pelo Programa Internacional Energy Star.

#### A respeito do Programa Internacional Energy Star

O Programa Internacional Energy Star é baseado na promoção do uso eficiente da energia e na redução da poluição ambiental que acompanha o consumo de energia, através da promoção da fabricação e venda de produtos que se sigam as normas do Programa.

As normas do Programa Internacional Energy Star requerem que máquinas multi-função sejam equipadas com um "Modo Baixo Consumo" no qual as funções de impresora e fax permaneçam em estado de espera, porém o consumo de energia seja ainda mais reduzido após um período de tempo desde a últma utilização da máquina, bem como um modo repouso onde as funções de impressora e fax permaneçam em estado de espera, porém o consumo de energia seja reduzido ao mínimo, quando não houver atividade com a máquina dentro de um período de tempo definido. Este produto é equipado com as seguintes características, como resultado de sua conformidade às normas do Programa Internacional Energy Star.

#### Modo Baixo Consumo

A máquina entra automaticamente no Modo Baixo Consumo após decorrerem 5 minutos desde o último uso da máquina. O período de tempo sem atividade, decorrido antes da ativação do "Modo Baixo Consumo" pode ser aumentado. Veja *Modo de Baixo Consumo* para mais informações.

#### **Repouso Automático**

A máquina entra automaticamente no Modo Repouso 30 minutos após a entrada da máquina no modo baixo consumo. O período de tempo de inatividade que deve passar antes da ativação do "Modo Repouso" pode ser aumentado. Para mais informações, veja *Repouso Automático.* 

#### **Reciclagem do papel**

O Programa Energy Star recomenda o uso de papel reciclado, para conservação do meio-ambiente. Seu representante de vendas ou serviços pode fornecer informação a respeito dos tipos de mídia recomendados.

## Leia este Manual de Operação antes de usar a máquina. Mantenha-o próximo à máquina para fácil referência.

As seções deste manual e peças da máquina marcadas com símbolos são avisos de segurança destinados a proteger o usuário, outros indivíduos e objetos ao redor, e garantem o uso correto e seguro da máquina. Os símbolos e seus significados são indicados abaixo.



**PERIGO**: Indica grande probabilidade de ferimentos graves ou mesmo de morte, caso as instruções correspondentes não sejam seguidas corretamente.



**CUIDADO:** Indica a possibilidade de ferimentos graves ou mesmo de morte, caso as instruções correspondentes não sejam seguidas corretamente.



ATENÇÃO: Indica possibilidade de ferimentos pessoais ou danos mecânicos, caso as instruções correspondentes não sejam seguidas corretamente.

#### Símbolos

O símbolos a seguir indicam que a seção correspodente inclui avisos de segurança. Pontos de atenção específicos são indicados dentro do símbolo.



[Aviso Geral]



....

....

[Aviso de perigo de choque elétrico]



[Aviso de alta temperatura]

O símbolos a seguir indicam que a seção correspodente inclui avisos de segurança. Pontos de atenção específicos são indicados dentro do símbolo.



[Aviso de ação proibida]



[Desmontagem proibida]

Os símbolos a seguir indicam que a seção correspondente inclui informações sobre ações que devem ser executadas. Detalhes da ação necessária são indicados dentro do símbolo.



....

....

....

[Alerta de ação necessária]



[Desconecte o cabo de alimentação da tomada]



[Conecte sempre a máquina à uma tomada aterrada]

Entre em contato com sua assistência técnica para solicitar reposição, se os avisos de segurança neste Manual de Operação ficarem ilegíveis, ou mesmo se você perder o manual. (o manual é pago)

### **IMPORTANTE! LEIA PRIMEIRO.**



Foram aplicadas à máquina etiquetas de aviso nos seguintes locais para fins de segurança. Tome bastante cuidado para evitar fogo ou choque elétrico, ao remover papel atolado ou substituir toner.

Nota Não remova estas etiquetas.



# \Lambda PRECAUÇÕES NA INSTALAÇÃO

#### Ambiente



Evite colocar a máquina em locais instáveis ou em desnível. Tais locais poderão provocar queda ou inclinação da máquina. Este tipo de situação representa perigo de acidentes pessoais ou de danos para a máquina.

Evite locais com umidade ou poeira e sujeira. Se a poeira ou sujeira aderirem ao plugue de corrente, limpe-o para evitar o perigo de incêndio ou de choque elétrico.....

Evite locais perto de radiadores, aquecedores, ou outras fontes de calor, ou locais perto de material inflamável, para evitar o perigo de incêndio.

Para manter a máquina fria e facilitar a reposição de peças e manutenção, deixe espaço como indicado abaixo. Deixe um espaço adequado, especialmente ao redor de respiradouros, a fim de permitir que o ar seja convenientemente ventilado para fora da máquina.



#### Outras precauções

Condições ambientais adversas podem afetar a operação e o funcionamento seguros da máquina. Instale a máquina em um ambiente com ar condicionado (temperatura ambiente recomendável: em torno de 68º F(20º C), umidade: em torno de 65 %) e evite os seguintes locais ao selecionar um local para a máquina.

- Evite locais próximos a uma janela ou com exposição direta à luz solar.
- Evite locais com vibrações.
- Evite locais com flutuações drásticas de temperatura.
- Evite locais com exposição direta ao ar frio ou quente.
- Evite locais com pouca ventilação.

Durante a cópia, é liberado ozônio, mas a quantidade não causará nenhum efeito daninho à saúde. Se, entretanto, a máquina for usada por um longo período de tempo em um ambiente sem ventilação ao tirar um número muito grande de cópias, o odor poderá ser desagradável. A fim de manter o ambiente adequando para o serviço de cópia, sugerimos que o ambiente seja ventilado adequadamente.

#### Alimentação elétrica/Aterrando a copiadora



Não use alimentação elétrica com tensão diferente da especificada. Evite múltiplas conexões na mesma tomada. Estes tipos de situações apresentam um perigo de incêndio ou choque elétrico.

Conecte o cabo de alimentação firmemente à tomada. Se objetos metálicos entrarem em contato com os pinos do plugue, poderá causar um incêndio ou choque elétrico.

Ligue sempre a máquina à uma tomada aterrada para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, em caso de curto circuito. Se não for possível uma conexão aterrada, consulte seu representante técnico.



#### Outras precauções

- Conecte o plugue à tomada mais próxima possível da máquina.
- O cabo de alimentação é usado como dispositivo principal de desconexão. Certifique-se de que soquete/tomada esteja localizado/instalada perto do equipamento e seja facilmente acessível.

#### Manuseio de sacos plásticos



Mantenha os sacos plásticos que foram usados com a máquina fora do alcance de crianças. O plástico pode aderir à boca e nariz e sufocá-las.





Cuidados ao usar a máquina



Não coloque objetos metálicos ou recipientes com água (vasos de flores, potes, xícara , etc.) sobre ou próximo à máquina. Este tipo de situação apresenta um perigo de incêndio ou choque elétrico se caírem dentro da máquina.

Não remova nenhuma das coberturas da máquina porque há risco de choque elétrico das peças com alta tensão dentro da máquina.

Não danifique, quebre ou tente reparar o cabo de alimentação. Não coloque objetos pesados sobre o cabo, puxe-o, dobre-o desnecessariamente ou provoque qualquer tipo de dano. Estes tipos de situações apresentam perigo de incêndio ou choque elétrico.

Nunca tente reparar ou desmontar a máquina ou suas peças, porque há risco de incêndio, choque elétrico ou dano ao laser. Se houver fuga do feixe de laser, há o perigo do mesmo causar cegueira.



Se a máquina ficar excessivamente quente, sair fumaça, odores estranhos, ou ocorrer qualquer outra situação anormal, há risco de incêndio ou choque elétrico. Desligue o interruptor principal (o) imediatamente, Tenha certeza absoluta de ter retirado o plugue da tomada e, em seguida, entre em contato com seu representante técnico.



Se algum material estanho (clipes de papel, água, outros fluidos, etc.) cair dentro da máquina, desligue imediatamente o interruptor principal (). Em seguida, tenha certeza absoluta de ter retirado o plugue da tomada, para evitar o perigo de incêndio ou de choque elétrico. Em seguida entre em contato com sua assistência técnica.

Não retire ou ponha o plugue na tomada com as mãos úmidas, pois há perigo de choque elétrico.

Contate sempre sua assistência técnica para manutenção ou reparo das peças internas.



Não puxe pelo cabo de alimentação ao retirá-lo da tomada. Se o cabo de alimentação for puxado, os fios podem quebrar e há risco de incêndio ou choque elétrico. (sempre segure pelo plugue ao retirar o cabo de alimentação da tomada.)

Sempre retire o cabo de alimentação da tomada ao mover a máquina. Se o cabo de alimentação for danificado, há risco de incêndio ou choque elétrico.

Se a máquina não for usada por um curto período de tempo (durante a noite, etc.) desligue o interruptor principal (O). Se a máquina não for usada por um longo período de tempo (férias, etc.) tire o plugue da tomada por razões de segurança durante o tempo em que ela não estiver em uso.

Sempre segure somente pelas partes designadas, ao levantar ou mover a máquina.

Por razões de segurança, remova sempre o plugue da tomada quando executar operações de limpeza.

Se acumular poeira dentro da máquina, há risco de incêndio ou outro problema. Sendo assim, é recomendável que você consulte sua assistência técnica sobre a limpeza das partes internas. Principalmente, se isto for feito antes das estações de alta umidade. Consulte sua assistência técnica sobre o custo da limpeza das partes internas da máquina.

#### **Outras precauções**

- Não coloque objetos pesados sobre a máquina ou cause outro dano a máquina.
- Não abra a cobertura dianteira, desligue o interruptor principal, ou retire o cabo de alimentação durante a cópia.
- Ao levantar ou mover a máquina, entre em contato com sua assistência técnica.
- Não toque nas partes elétricas, como conectores ou placas de circuito impresso. As mesmas podem ser danificadas pela eletricidade estática.
- Não tente executar quaisquer operações não explicadas neste manual.

Atenção O uso de controles, ajustes ou a execução de outros procedimentos além dos especificados aqui pode resultar em perigosa exposição à radiação.

xii







Não olhe diretamente para a luz da lâmpada de escaneamento pois pode causar fadiga nos olhos ou dor.

Cuidados ao manusear suprimentos



Não tente incinerar o cartucho de toner. Fagulhas perigosas poderão provocar queimaduras.

Mantenha o cartucho de toner fora do alcance de crianças.

500 Se acontecer do toner derramar do cartucho de toner, evite a inalação ou ingestão do mesmo, bem como o contato com os olhos e a pele.

Se inalar o toner, vá para um local com ar fresco e gargareje com bastante água. Se acontecer um acesso de tosse, contate um médico.

Se ingerir o toner, lave a boca com água e beba 1 ou 2 copos de água a fim de diluir o conteúdo em seu estômago. Se necessário, contate um médico.

Se cair toner em seus olhos, lave-os com bastante água. Se seus olhos ficarem doloridos, contate um médico.

Se cair toner em sua pele, lave-a com sabão e água.

Não tente abrir à força ou destruir o cartucho de toner.

#### Outras precauções

- Depois do uso, o cartucho de toner deve ser descartado sempre de acordo com as leis e regulamentos Nacionais, Estaduais e Locais.
- Armazene todos os suprimentos em um local escuro e fresco.
- Se a máquina não for usada por um longo período de tempo, remova o papel do cassete, coloque-o em seu pacote original e feche-o.

### SEGURANÇA DO FEIXE DE LASER

#### 1. Segurança do Feixe de Laser

Esta copiadora foi certificada pelo fabricante como de nível Classe 1 sob as normas de emissão de radiação estabelecidas pelo U.S.DHHS (Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos EUA) em 1968. Isto indica que o produto é seguro para uso durante o funcionamento normal e manutenção. O sistema ótico a laser, colocado dentro de uma carcaça protetora e lacrado com coberturas externas, nunca permite a fuga do feixe de laser.

#### 2. A lei CDRH

Uma lei relacionada aos produtos relacionados ao laser foi posta em vigor em 2 de agosto de 1976, pelo Centro para Dispositivos e Saúde Radiológica (CDRH) da Administração de Alimentos e Drogas (FDA). Esta lei proíbe a venda de produtos à laser nos USA sem certificado, e aplica-se aos produtos à laser fabricados após 1 de agosto de 1976. A etiqueta mostrada abaixo indica a concordância com as regras CDRH e deve ser colada aos produtos à laser vendidos nos USA. Nesta copiadora, a etiqueta está na traseira.



#### 3. Unidade Ótica

Ao verificar a unidade ótica, evite a exposição direta ao feixe de laser, que é invisível. À esquerda é mostrada a etiqueta localizada na cobertura da unidade ótica.



#### 4. Manutenção

Para segurança do pessoal de serviço, siga as instruções de manutenção em outra sessão deste manual.

#### 5. Interruptor de segurança

A energia para a unidade laser é cortada quando a cobertura dianteira superior é aberta.

### Instruções de Segurança Sobre o Desligamento de Energia

- Atenção O plugue da alimentação é o principal dispositivo de isolamento! Outros interruptores no equipamento são interruptores de função e não são apropriados para a desconexão do equipamento da fonte de alimentação elétrica.
- Attention Le débranchement de la fiche secteur est le seul moyen de mettre l'appareil hors tension. Les interrupteurs sur l'appareil ne sont que des interrupteurs de fonctionnement: ils ne mettent pas l'appareil hors tension.

### GARANTIA LIMITADA DA COPIADORA 1815

- 1. A Kyocera Mita América, Inc. and Kyocera Mita Canadá, Ltd. (ambas agui referidas como "Kyocera Mita") garantem o novo Produto Multifunção (referido como "MFP"), e os novos acessórios instalados na instalação inicial do MFP, contra quaisquer defeitos no material e fabricação pelo período de um ano, ou 100.000 cópias/impressões a partir da data de instalação por um Distribuidor Autorizado Kiocera Mita para a 1815, o que ocorrer primeiro. No evento da MFP ou um acessó rio apresentar um defeito dentro do período de garantia, a obrigação única da Kyocera Mita e a al ternativa exclusiva do Cliente será a substituição das partes defeituosas. Fica compreendido que a Kyocera Mita não tem a obrigação de fornecer mão de obra.
- 2. Esta garantia é válida somente para o comprador original (referido aqui como "Cliente") de uma MFP nova da Kyocera Mita nos Estados Unidos da América, ou Canadá baseado no país de compra.
- 3. A fim de obter a efetividade desta garantia, o Cliente deve notificar imediatamente o Distribuidor Autorizado Kyocera Mita no qual foi adquirido o produto. Se o Distribuidor Autorizado Kyocera Mita não puder prestar o serviço, escreva para a Kyocera Mita no endereço abaixo for necendo o nome e o endereco do Distribuidor Autorizado Kyocera Mita em sua área.
- 4. Esta garantia não cobre MFP's ou acessórios que: (a) tenham sido danificados devido à negligência do operador. mau uso, acidentes, armazenamento incorreto ou fadiga incomum física ou elétrica, (b) que tenha usado peças ou suprimentos que não sejam peças e suprimentos genuínos Kyocera Mita, (c) que tenha sido reparado por um técnico não empregado pela Kyocera Mita ou um Distribuidor Autorizado Kyocera Mita, ou (d) que tenha tido seu número de série modificado, alterado, ou removido.
- 5. Esta garantia não cobre os Kits de Manutenção ou os componentes do kit de Manutenção, consistindo de unidade do cilindro, unidade de fixação, e unidade reveladora. A Kyocera Mita deverá fornecer ao Cliente uma garantia em separado para estes itens.
- 6. Esta garantia dá ao Cliente direitos legais específicos. O Cliente poderá ter também outros direitos, que variam de um estado para outro, ou de um municípo para outro. Não esta o vendedor, nem outra pessoa qualquer autorizada a estender o período de tempo, ou expandir esta garantia em nome da Kiocera Mita.
- 7. ESTA GARANTIA É DADA EM LUGAR DE TODAS AS OUTRAS GARANTIAS E (CONDI-DIÇÕES), EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, E A KYOCERA MITA NEGA ESPECIFICAMENTE QUALQUER GARANTIA (OU CONDIÇÃO) DE NEGOCIAÇÃO OU CONVENIÊNCIA PARA UMA DETERMINADA FINALIDADE. ESTA GARANTIA NÃO DEVERÁ SER ESTENDIDA PARA, E A KYOCERA MITA NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR, QUAISQUER DANOS ACIDENTAIS OL CONSEQÜENTES QUE POSSAM OCORRER PELO USO, OU INAPTIDÃO PARA USAR O MFP.

### KYOCERA MITA AMERICA, INC. KYOCERA MITA CANADA, LTD.

**Headquarters:** 225 Sand Road. Fairfield, New Jersey 07004-0008 TEL : (973) 808-8444 FAX : (973) 882-6000

6120 Kestrel Road, Mississauga, Ontario L5T 1S8, Canada TEL : (905) 670-4425 FAX: (905) 670-8116

### Introdução

Este Manual de Instrução Básica tem os seguintes capítulos:

#### 1 Instalação

Contém os procedimentos de instalação e configuração inicial.

#### 2 Nomes das Peças

Identifica os nomes das peças e as funções da máquina e do painel de operação.

#### 3 Preparações

Contém explicações sobre a colocação de papel e instalação da Bandeja de Face para Cima.

#### 4 Operação Básica

Explica como tirar cópias e impressões simples e como escanear originais.

#### 5 Equipamento opcional

Descreve os equipamentos opcionais disponíveis.

#### 6 Importante para Manutenção

Descreve os procedimentos de manutenção e reabastecimento de toner.

#### 7 Solução de Problemas

Explica como lidar com os problemas como indicações de erro ou atolamentos de papel.

### Manuais incluidos

Os seguintes manuais estão incluídos nesta máquina. Consulte o manual que corresponde ao seu objetivo particular.

#### Manual de Instrução - Básico (Este manual)

Este Manual de Instrução - Básico contém explicações sobre a instalação e configuração iniciais desta máquina, o procedimento para conectá-la ao computador, e os procedimentos básicos para usar esta máquina como copiadora, impressora e escâner, bem a solução de problemas se ocorrer algum problema.

#### Manual de Instrução - Avançado

O Manual de Instrução Avançada contém explicações sobre as funções copiadora, impressora e escâner, bem como as configurações default que podem ser ajustadas nesta máquina. Este manual é fornecido no CD-ROM como um documento em PDF.

#### Manual de Instrução do Driver de Impressora KX

Descreve como instalar e configurar o driver de impressora. Este manual é fornecido no CD-ROM como um documento em PDF.

#### Manual Técnico do PRESCRIBE

PRESCRIBE é a linguagem nativa das impressoras da Kyocera Mita. Este Manual Técnico contém a informação sobre como é executada a impressão usando os comandos PRESCRIBE bem como a descrição das fontes e da emulação. Este manual é fornecido no CD-ROM como um documento em PDF.

#### Manual do Comando PRESCRIBE

Fornece uma explicação detalhada da sintaxe e parâmetros do comando PRESCRIBE, com ajuda de exemplos de impressão. Este manual é fornecido no CD-ROM como um documento em PDF.

#### Manual de Instrução do KM-NET for Clients

O KM-NET for Clients é um utilitário de impressão de rede destinado a monitorar e configurar os sistema de impressão. Este manual descreve como instalar e operar o KM-NET for Clients. Este manual está armazenado no CD-ROM como um documento em PDF (em [Unidade do CD-ROM]:\Document\Utility\Clients\ClentsE.pdf).

#### Manual de Instrução do KM-NET Direct Printing

O KM-NET for Direct Printing é um utilitário que permite imprimir arquivos em PDF diretamente, sem ter de iniciar o Adobe Acrobat, pelo envio direto de um arquivo em PDF para a fila de impressão do Windows. Este manual descreve como instalar e operar o KM-NET for Direct Printing. Este manual é armazenado no CD-ROM como um documento em PDF (em [Unidade do CD-ROM]:\Document\Utility\D Printing\DirectPrintingE.pdf).

#### Manual de Instrução do KM-NET for Accounting

O KM-NET for Accounting é um utilitário que suporta a gestão de departamentos. Este manual descreve como instalar e operar o KM-NET for Accounting. Este manual é armazenado no CD-ROM como um documento em PDF (em [Unidade do CD-ROM]:\Document\Utility\Accounting\AccountingE.pdf).

### Convenções

Este manual utiliza as seguintes convenções:



- 1 Negrito indica os nomes das teclas.
- 2 Courier indica o conteúdo da tela de mensagens.
- 3 Nota, Importante, e Atenção contém informações importantes além do texto.
- 4 Italico refere-se a outra página ou a outro manual.

# 1 Instalação

Certifique-se de executar os seguintes procedimentos de instalação, antes de usar esta máquina.

#### Desembalagem

1 Retire da caixa todos os componentes da máquina.



- 1 Cartucho de Toner
- 4 Folha de Teclas de Um Toque
- 2 Cabo de Alimentação
- 3 Corpo principal
- 5 Manual de Operação Básico (este manual) e CD-ROMs
- 6 Pano de limpeza

Avisos

- Segure a máquina pelo lado da frente e de trás, ao transportá-la, conforme mostrado na ilustração.
- Não retire cassete ao segurar a máquina pela frente.
- Certifique-se de que a cobertura de originais esteja fechada, sempre que transportar a máquina.
- Não tente transportar a máquina segurando somente pela parte superior da mesma. Fazer isto pode resultar em queda da máquina e conseqüente dano à mesma e/ou a suas coberturas.
- 2 Retire a folha protetora (A) e os dois peços de fita de embalagem (B).





**3** Abra a cobertura de originais.



4 Remova os 8 pedaços de fita de embalagem (C), as duas peças de embalagem protetora (D) e a folha protetora (E).



5 Puxe o cassete para fora da máquina.



6 Retire a embalagem de proteção (F) de dentro do cassete.



- 7 Gire o pino de transporte amarelo (G), no lado esquerdo da máquina, no sentido anti-horário para remove-lo junto com a etiqueta de papel (H). (Consulte a página 1-3 para informações sobre onde e como guardar o pino).
- (H) (G)





**9** Abra a cobertura dianteira (J).

Abra a cobertura superior (I).

8

10 Guarde o pino de transporte amarelo (G) [retirado no passo 7] na parte de dentro da cobertura dianteira, como mostrado na ilustração.

Nota Guarde este pino, para o caso de precisar reembalar a máquina para transporte, no futuro.

#### Instalando o Cartucho de Toner

**1** Retire da máquina a unidade de processamento (K).



#### Importante

e • Coloque a unidade de processamento em uma superfície limpa e nivelada.

- Nunca sujeite a unidade de processamento a qualquer tipo de impacto ou choque.
- O cilindro na unidade de processamento é sensível à luz. Nunca exponha o cilindro, mesmo que à iluminação normal de escritório( 500 lux) por mais do que 5 minutos.
- 2 Mova a alavanca de trava (L) em sua direção até que a mesma esteja na posição destravada (marcada UNLOCK).

**3** Agite o cartucho de toner horizontalmente 5 ou 6 vezes para garantir que o toner seja distribuido internamente por igual.

4 Remova o selo de proteção de cor laranja (M).

5 Alinhe o botão no lado esquerdo do cartucho com a ranhura na unidade de processamento e coloque o cartucho de toner na unidade de processamento. Pressione nas marcas PUSH HERE do cartucho de toner, até que o mesmo trave em posição.











6 Empurre a alavanca de trava (L) de volta para sua posição de travamento (para frente).

Coloque a unidade de processamento na máquina alinhando os pinos (N) em ambos os lados com as guias dentro da máquina e depois insira a unidade de processamento de volta na copiadora, até travar na posição.



8 Feche a cobertura dianteira e a cobertura superior.

#### Ligando a Máquina

7

1 Conecte o cabo de alimentação.



A máquina iniciará o reabastecimento de toner. Espere até que tenha terminado esta operação (aproximadamente 15 minutos).

Uma vez que o toner tenha sido reabastecido, aparecerá na tela de mensagens Ready to copy ou Ready to Send e a tecla **Start** acenderá.







#### Usando a Folha de Teclas de Um Toque

A folha de teclas de um toque permite que você grave a informação de destinatário registrada nas tecla de um toque. Coloque a folha próxima às teclas de um toque.

Digite os destinatários na folha de teclas de um toque. (quatro folhas de um toque de reserva acompanham a máquina).



# 2 Nomes das Peças

### **Corpo principal**



- 1 Cobertura de Originais Abra/feche esta cobertura quando colocar o original no vidro de exposição.
- 2 Vidro de Exposição Coloque os originais no vidro de exposição. Certifique-se de colocar os originais com a face voltada para baixo e alinha-los contra o canto traseiro do vidro de exposição.
- 3 Placa Indicadora de Tamanho do Original Certifique-se de alinhar os originais contra esta placa ao colocá-los no vidro de exposição.
- 4 Painel de operação Execute operações usando as teclas.
- 5 **Cobertura Superior** Abra esta cobertura para substituir o cartucho de toner ou se ocorrer atolamento de papel no interior da máquina.
- 6 Cobertura Dianteira Abra esta cobertura para substituir o cartucho de toner ou se ocorrer atolamento de papel no interior da máuina.
- 7 Unidade de Processamento O módulo que contem o cilindro fotosensível e a unidade reveladora.
- 8 Limpador da Corona de Carga Limpa o fio da corona de carga.
- 9 Alavanca de Trava Trava o cartucho de toner no lugar.
- 10 Cartucho de Toner Um cartucho de plástico que contém o toner para revelar a imagem.
- 11 Alavanca de Liberação do Cartucho de Toner Retira o cartucho de toner.



- 12 Bandeja de Saída As cópias ou impressões podem ser ejetadas e armazenados nesta bandeja.
- 13 Trava da Extensão do Batente Use esta trava ao colocar papel tamanho Fólio ou Ofício II no cassete.
- 14 Batente do Papel Ajuste ao comprimento do papel que vai ser colocado no cassete.
- 15 Guias de Largura do Papel Ajuste estas guias à largura do papel no cassete.
- 16 Cassete A capacidade deste cassete é de 250 folhas de papel comum (80 g/m2).
- 17 Guias de Largura do Papel (Bandeja MP) Alinhe estas guias à largura do papel a ser colocado na bandeja MP.
- 18 Bandeja MP (Multifunção) Coloque o papel nesta bandeja, ao copiar ou imprimir em papel pequeno ou especial.
- **19 Extensão da Bandeja MP** Puxe para fora esta extensão, para evitar que os originais caiam da máquina, ao usar a bandeja MP.



- 20 Conector do Processador de Documentos Encaixe o cabo de conexão aqui, quando instalar o processador de documentos opcional.
- 21 Conector para Interface Paralela Use um cabo paralelo para ligar o conector à porta paralela de seu computador.
- 22 Conector para Interface USB A versão desta interface USB é a USB2.0 de Alta Velocidade. Use um cabo USB para ligar este conector à porta USB de seu computador.
- 23 Pino de Fixação da Cobertura Direita Este pino deve ser retirado e a cobertura direita aberta, para acessar o soquete para instalar memória adicional. Se necessitar adicionar memória, contate sua assistência técnica ou um centro de serviços autorizado.
- 24 Conector de Interface da Rede Use um cabo de rede 10Base-T/100Base-TX para conectar a máquina a uma rede.
- 25 Cobertura Traseira (Bandeja de Face para Cima) Quando a cobertura traseira é aberta, ele é usada como bandeja de face para cima. As cópias acabadas ou impressões podem ser ejetadas e armazenadas nesta bandeja.
- 26 Interruptor Principal Ligue este interruptor ( | ) antes de usar a máquina.
- 27 Receptáculo do Cabo de Alimentação Conecte o cabo de alimentação de CA neste receptáculo.

### Painel de operação



- Tecla e Indicador Status/Job Cancel Pressione esta tecla para acender o indicador de acesso à tela Status menu. Para detalhes, consulte o Capítulo 4 no Manual de Operação Avançado.
- 2 **Tecla e Indicador Copy** Pressione esta tecla para usar as funções de copiadora desta máquina. O indicador acende quando a máquina estiver no modo de operação copiadora.
- 3 Tecla e Indicador E-mail (Scan) Pressione esta tecla para usar as funções de escâner desta máquina. O indicador acende quando a máquina estiver no modo de operação escâner.
- 4 Teclas de Um Toque (1 a 8) As teclas de um toque podem ser usadas para registrar informações de destinatários. Para detalhes, consulte o Capítulo 5, Manual de Operação Avançado, Registrando Endereços de E-mail de Destinatários. Digite as informações dos destinatários registrados na folha de teclas de um toque e insira a folha entre as teclas de um toque, pela base do painel de operação.
- 5 Tecla e Indicador Scan Color Select Pressione esta tecla para acender o indicador e mudar do modo de Escaneamento em Cores. Para detalhes, consulte o Capítulo 2 no Manual de Operação Avançado, Selecionando o Modo Escaneamento em Cores.
- 6 Tecla e Indicador Scan Resolution Pressione esta tecla para acender o indicador e modificar a resolução de escaneamento. Para detalhes, consulte o Capítulo 2 no Manual de Operação Avançado, Selecionando a Resolução de Escaneamento.
- 7 **Tecla e Indicador Function** Pressione esta tecla para acender o indicador de acesso à tela Function.
- 8 Indicador Print Este indicador pisca em verde quando a máquina estiver processando um trabalho de impressão.
- 9 Indicador Send/Receive Este indicador pisca em verde quando a máquina estiver enviando ou recebendo dados.
- 10 Indicador Error Este indicador pisca em vermelho quando ocorre um erro. Neste caso, verifique a tela de mensagens e execute o procedimento adequado para corrigir o erro. Veja a página 7-3. Este indicador acende em vermelho quando a máquina passa por um problema mecânico. Desligue e volte a ligar o interruptor principal (|). Se o indicador de erro não apagar, anote a mensagem que aparece na tela de mensagens.
- 11 Tecla e Indicador System Menu/Counter Pressione esta tecla para acender o indicador e executar as configurações default, trocar o idioma da tela, etc. (Para detalhes, consulte o Capítulo 5 no Manual de Operação Avançado.)
- 12 **Teclado Numérico** Use estas teclas para programar o número de cópias a serem tiradas ou digitar outros valores. Estas teclas também podem ser usadas para digitar caracteres.
- 13 Tecla Reset/Power Aperte esta tecla para cancelar todas as configurações temporárias feitas anteriormente. A máquina retorna para o modo inicial. Aperte esta tecla por pelo menos 2 segundos para entrar no modo repouso. Para liberar a máquina do modo repouso, pressione a mesma tecla de novo. (Veja a página 4-12)

- 14 Indicador de Alimentação Principal Este indicador acende em vermelho quando o interruptor principal é ligado
- 15 Tecla e Indicador Original Quality Pressione esta tecla para acender o indicador de seleção de qualidade do original. Veja a página 4-2.
- 16 Tecla Tamanho e Indicador Original Size Pressione esta tecla para acender o indicador e selecionar o tamanho do original. Para detalhes, consulte o Manual de Operação Avançado.
- 17 Tecla e Indicador Exposure Key— Pressione esta tecla para acender o indicador e alterar a configuração da exposição.
- 18 Tecla e Indicador Paper Select Pressione esta tecla para acender o indicador e trocar a alimentação de papel entre o(s) cassete(s) e a bandeja MP.
- **19 Tela de Mensagens** Exibe mensagens sobre como operar a máquina e sobre problemas ocorridos. Para mais detalhes, consulte a página a seguir.
- 20 Left Select Key Pressione esta tecla quando os itens selecionáveis forem exibidos na linha de base da tela de mensagens e para selecionar o item da esquerda. Se pressionar esta tecla enquanto [Cancel] aparece na tela de mensagens, a tela retorna à inicial do menu que está sendo usado.
- 21 Tecla de seleção à direita Pressione esta tecla quando os itens selecionáveis forem exibidos na linha de base da tela de mensagens e para selecionar o item da direita.
- 22 Tecla Back Pressione esta tecla para voltar um nível (mais alto) em relação ao menu atual.
- 24 ▲ Tecla Pressione esta tecla para mover o cursor para cima na tela de mensagens. Ao ajustar a escala de zoom, registrar um tamanho de papel personalizado, ou ajustar um dos temporizadores, use esta tecla para alterar o valor selecionado atualmente, para o valor desejado. Manter esta tecla pressionada permite mudar continuamente o valor selecionado.
- 25 ▼ Tecla Pressione esta tecla para mover o cursor para baixo na tela de mensagens. Ao ajustar a escala de zoom, registrar um tamanho de papel personalizado, ou ajustar um dos temporizadores, use esta tecla para alterar o valor selecionado atualmente, para o valor desejado. Manter esta tecla pressionada permite mudar continuamente o valor selecionado.
- 26 Frecla Pressione esta tecla para mover o cursor na tela de mensagens para a direita.
- 27 Tecla Enter Aperte esta tecla também durante as configurações default para selecionar o item default atual ou registrar a configuração sendo exibida.
- 28 Tecla Stop/Clear Pressione esta tecla para parar o escaneamento ou a cópia.
- 29 Tecla e Indicador Start Pressione esta tecla para começar a copiar ou escanear. A cópia ou o escaneamento, conforme apropriado, começará imediatamente se você pressionar esta tecla quando o indicador acender em verde.

<sup>†</sup> Modo Inicial é o estado em que a máquina entra após o aquecimento. Se nenhuma operação for feita nesta máquina por um certo período de tempo, a máquina retornará para o modo inicial. Fique ciente que quaisquer configurações que estejam sendo feitas serão canceladas. Para detalhes, consulte o Capítulo 5 no Manual de Instrução Avançado, Restauração Automática do Painel.

### Tela de Mensagens

Os exemplos a seguir explicam as mensagens e ícones usados na tela de mensagens.



| Número de<br>referência | Significado   |   |  |  |
|-------------------------|---|---|--|--|
| 1                       | Indica o estado atual da máquina. Mostra também o título do menu atual sempre que<br>painel de operação está sendo usado.   |   |  |  |
| 2                       | Mostra um ícone indicando a alimentação de papel que está selecionada. O significado de cada ícone é indicado abaixo.   |   |  |  |
|                         | l   | Está selecionado o cassete de papel padrão. Quando este ícone é mostrado como L, não há papel no cassete.                                 |  |  |
|                         | Z   | Está selecionado o cassete de papel para o alimentador de originais opcional Quando este ícone é mostrado como 🖞 não há papel no cassete. |  |  |
|                         | ø   | Está selecionada a bandeja MP.  |  |  |
| 3                       | Mostra o tamanho do(s) original(ais).   |   |  |  |
| 4                       | Mostra a configuração selecionada quando houver um menu correspondente que pos-<br>sa ser configurado usando a tecla de seleção à esquerda e a tecla de seleção à direita.                    |   |  |  |
| 5                       | Mostra o título do menu correspondente que pode ser configurado usando a tecla de seleção à esquerda e a tecla de seleção à direita.  |   |  |  |
| 6                       | Indica quais teclas podem ser usadas, a tecla ▲ a tecla ▼ a tecla ◀ a tecla, ou a tecla ► quando rolar através dos menus e ao digitar caracteres.   |   |  |  |
| 7                       | Indica se a configuração atual pode ser registrada ou não usando a tecla Enter. Quan-<br>do este ícone é mostrado, a tecla Enter pode ser usada para registrar esta configuração.             |   |  |  |
| 8                       | Mostra o número de cópias.  |   |  |  |
| 9                       | Mostra o tamanho do papel a ser copiado.  |   |  |  |
| 10                      | Mostra o número de destinatários. (Somente um destinatário é possível com esta máquina).  |   |  |  |
| 11                      | Mostra o endereço de e-mail do destinatário.  |   |  |  |
| 12                      | Mostra Rear, quando for selecionado borda superior para a traseira, como configura-<br>ção de colocação do original e Left, quando for selecionado borda superior para a esquerda.            |   |  |  |
| 13                      | Mostra On quando o assunto da mensagem do e-mail para enviar imagens escaneadas para um des-<br>tinatário contem uma anotação ou Off guando o assunto ou a mensagem não contiverem anotações. |   |  |  |

# 3 Preparativos

### **Colocando papel**

O papel pode ser colocado no cassete ou na bandeja MP. Para detalhes sobre os tipos de mídia que podem ser usados, consulte o *Manual de Operação Avançado.* 

- Notas Depois de desembalar o papel, desfolhe-o várias vezes para separar as folhas antes de colocar o papel no cassete ou na bandeja MP.
  - Se estiver usando papel que tenha sido dobrado ou estiver ondulado, endireite-o antes de coloca-lo no cassete ou na bandeja MP. Deixar de fazer isso, pode resultar em atolamento de papel.



- Se não utilizar a máquina por um período longo de tempo, retire todo o papel dos cassetes e guarde-o hermeticamente fechado na sua embalagem original, para protegê-lo da umidade.
- Importante Se usar papel que já tenha sido copiado ou impresso, certifique-se de não usar papel que contenha clipes ou grampos. Se assim o fizer poderá resultar em baixa qualidade de cópia ou mesmo danificar a máquina.

#### Colocando Papel em um Cassete

Pode ser colocado em cada cassete papel de comum (60 g/m2 - 90 g/m<sup>2</sup>), papel grosso (90 g/m<sup>2</sup> - 105 g/m<sup>2</sup>), papel reciclado, ou papel colorido. Cada cassete pode conter até 250 folhas de papel comum (80 g/m<sup>2</sup>) por vez.

Os tamanhos do papel que podem ser colocados nos cassetes são: A4, A5R, ISO B5, JIS B5, Fólio, 16K, 8 1/2 x 14" (Ofício), 8 1/2 x 11" (Carta), Executivo, e 8 1/2 x 13" (Ofício II).

1 Puxe o cassete todo para fora da máquina.



**Importante** Ao puxar o cassete para fora da copiadora, sustente-o para que ele não caia subitamente.

4

nas abas suspensas.

2 Ajuste o batente do papel na parte traseira do cassete pressionando os botões de liberação e deslizando o batente do papel para ajustar ao tamanho do papel colocado. Os tamanhos de papel estão marcados no fundo do cassete.

A configuração default de fábrica é para tamanho de papel "A4/Carta". Para informação sobre como ajustar o batente do papel para papel de tamanho Fólio ou Ofício II, veja "Ajustando o batente do papel para papel tamanho Fólio ou Ofício II" na página 3-3.

3 Ajuste as guias de largura de papel em ambos os lados do cassete pressionando os botões de liberação e deslizando as guias para ajustar a largura ao papel colocado no cassete.





- Coloque o papel no cassete de forma que a borda dianteira fique alinhada contra o batente do papel, mas certificando-se que nenhuma parte do papel fique preso
- Notas Ajuste sempre o batente do papel e as guias de largura do papel antes de colocar o papel no cassete.Deixar de fazer isto pode resultar em alimentação de papel inclinada e/ou um atolamento de papel.
  - Certifique-se de que o papel esteja colocado firmemente contra o batente do papel e as guias de largura do papel. Se houver alguma folga entre o papel e o batente ou as guias, reajuste o batente do papel e/ou as guias de largura do papel, conforme apropriado.
  - Certifique-se de colocar o lado da face a ser impressa para baixo.
  - Certifique-se de colocar papel que não seja dobrado ou ondulado, etc.
  - Não tente colocar mais papel do que o indicado pelas linhas localizadas nas guias de largura.
  - 5 Empurre o cassete de volta para dentro da máquina, até que pare.





6 Registre o tamanho do papel colocado no cassete correspondente acima usando o painel de operação. Para detalhes, consulte o Capítulo 5 no Manual de Operação Avançado, Selecionando o Tamanho do Papel e o Tipo de Mídia.

#### Ajustando o Batente do Papel para Página tamanho Fólio ou Ofício II

Execute o seguinte procedimento para ajustar o batente do papel, quando quiser colocar papel tamanho Fólio ou Ofício II no cassete.

1 Mova o batente do papel em direção à traseira do cassete até que as ranhuras marcadas no batente do papel estejam alinhadas com a borda traseira do cassete.

2 Remova a trava de extensão do batente.

3 Insira a trava de extensão do batente nos furos do batente do papel.

Pressione a trava de extensão do batente e mova o batente do papel em direção à traseira do cassete, para colocar a trava em posição. O batente do papel está agora em posição para o papel tamanho Fólio ou Ofício II.









#### Colocando Papel na Bandeja MP (Multi-uso)

Pode ser colocado na bandeja multi-uso, papel de cópia comum (60 g/m<sup>2</sup> - 90 g/m<sup>2</sup>), papel grosso (90 g/m<sup>2</sup> - 163 g/m<sup>2</sup>), papel colorido, transparências e papel timbrado. Use sempre a bandeja MP ao copiar e imprimir em papel especial.

Os tipos de papel e o número de folhas que podem ser colocadas de uma só vez na bandeja MP são os seguintes:

- Papel comum (80 g/m<sup>2</sup>): 50 folhas
- Papel grosso (120 g/m<sup>2</sup>): 25 folhas
- Papel grosso (160 g/m<sup>2</sup>): 10 folhas
- Transparências: 1 folha
- Importante Após colocar o papel na bandeja MP, use o painel de operação para selecionar o tamanho do papel. Para detalhes, consulte o Capítulo 1 no Manual de Instrução Avançado, Selecionar O Tamanho de Original para Cópia.
  - Para usar papel de tamanho fora do padrão, certifique-se de registrar o tamanho de papel personalizado.
  - Ao usar transparências, certifique-se de usar um tipo de filme que possa suportar o calor do processo de fixação. Os seguintes produtos são recomendados: Arkwright (Carta) ou 3M PP2500 (A4)
  - 1 Abra a bandeja MP em sua direção, até ouvir a mesma clicar em posição.


2 Puxe para fora a extensão da bandeja MP e em seguida abra-a totalmente.







**3** Ajuste as guias de papel à largura do papel.

4 Coloque o papel, empurrando-o ao longo das guias até encostar no final.

Ao colocar o papel na bandeja MP, assegure-se de que o lado a ser copiado fique voltado para cima.

- **Notas** Só coloque a bandeja MP na máquina, quando estiver planejando usá-la. Não deixe papel na bandeja MP por longos períodos de tempo.
  - Ao usar papel tamanho 8 1/2" × 14" (Legal), 8 1/2" × 13" (Ofício II) ou Fólio, é recomendável colocá-lo no(s) cassete (s). Se necessitar usar a bandeja MP e o papel não for alimentado suavemente, segure-o por sua borda traseira até que todo o papel tenha entrado na copiadora.

## Usando a Bandeja de face para cima

Ao copiar ou imprimir em papel especial, como papel grosso (90 g/m<sup>2</sup> - 163 g/m<sup>2</sup>) e transparências, sempre use a bandeja de face para cima. A bandeja de face para cima tem uma capacidade de armazenamento de 30 folhas de papel comum (80 g/m<sup>2</sup>) mas somente 1 folha de papel especial deve ser armazenada por vez.

- **Nota** Para evitar atolamento de papel ou danos à máquina, não deixe mais do que aproximadamente 30 folhas de papel comum ou uma folha de papel especial na bandeja de face para cima.
  - 1 Abra a bandeja de face para cima (localizada na traseira da máquina).





2 Execute o procedimento padrão de cópia ou de impressão. As cópias e impressões tiradas serão ejetadas para a bandeja de face para cima.



## **Conectando os Cabos**

A máquina tem conectores para conexão à rede ou diretamente a um computador.

#### Conectando o Cabo de Rede

Para conectar a máquina a uma rede, use um cabo de rede (10Base-T T ou 100Base-TX).

 Desligue o interruptor principal localizado na traseira da máquina (O), e desconecte o cabo de alimentação da tomada.



2 Conecte o cabo de rede ao conector de interface da rede na traseira da máquina.



- 3 Conecte a outra extremidade do cabo de rede ao seu dispositivo de rede (hub).
- 4 Faça as configurações de rede no painel de operação. Veja a página 3-10.

#### Conectando o Cabo Paralelo ou USB

Para conectar a máquina diretamente ao seu computador, use um cabo paralelo ou um cabo USB.

- **Notas** Use um cabo USB que obedeça a Revisão 2.0 da norma USB, com um plugue retangular Tipo A e um plugue quadrado Tipo B.
  - O cabo de conexão USB deve ser blindado e não ter mais do que 5 metros (16 pés).
  - Desligue o interruptor principal localizado na traseira da máquina (O), e desconecte o cabo de alimentação da tomada e desligue seu computador.



2 Conecte o cabo da impressora (não incluído) ao conector localizado na traseira da máquina.



3 Conecte uma extremidade do cabo de impressora ao conector de interface paralela ou ao conector de interface USB em seu computador.

# Conectando o Cabo de Alimentação

Conecte o cabo de alimentação ao conector de alimentação na parte traseira da máquina. Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação à tomada.



# Ligando o Interruptor Principal

Ligue o interruptor principal ( | ). A máquina iniciará o aquecimento. Uma vez que o aquecimento tenha terminado, é exibida a tela básica.





# Configurações da Rede

#### Registrando o Endereço IP

2

Execute o seguinte procedimento para designar o endereço IP.

- Para conectar a máquina à rede usando o protocolo TCP/IP, você deve configurar o endereço IP na máquina. O endereço IP deve ser exclusivo desta máquina e deve ser obtido com seu administrador de rede.
  - Quaisquer alterações efetuadas nas configurações da rede passarão a valer depois que a máquina for desligada e ligada novamente.
  - Se usar o procedimento a seguir para registrar manualmente o endereo IP, certifique-se de desativar o DHCP e ativar o TCP/IP. Para detalhes, consulte o Capítulo 3 no Manual de Instrução Avançado, Configurações da Rede.
  - 1 Pressione a tecla System Menu/Counter.















- Pressione a tecla Enter. System Menu /
  O
  Counter
  O Error 1  $\wedge$ GHI  $\bigtriangleup$ 4 DD  $\triangleright$ I . OK Enter ➡ Back a⇔A × Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar Network Setting: : 03 TCP/IP Setting. 🔟 Back D AppleTalk Set. **TCP/IP** Setting 02 Exit System Menu /
  O
  D
  Counter
  O
  O .@ Error 1  $\wedge$ GHI  $\wedge$ 4  $\triangleright$  $\triangleleft$ QRS 7 0K Enter ➡ Back a⇔A \* TCP/IP Setting: ; 03 TCP/IP 02 DHCP IP Address Exit ♦ System Menu / ○ □ □ □ Counter ○ □ Error 1  $\wedge$ GHI  $(\Delta)$ 4 T 0K Enter ➡ Back a⇔A \*
- 7 Pressione a tecla Enter.

5

6

Pressione a tecla  $\blacktriangle$  ou  $\mathbf{\nabla}$  para selecionar 8 IP Address.

9 Pressione a tecla Enter.

#### Preparativos

10 Use o teclado numérico para digitar o endereço IP. **IP Address:** Digite o primeiro segmento do endereço IP. ··• 013 0. 0. 0. 0 Cancel Pressione a tecla para digitar o segundo segmento 11 **IP Address:** do endereço IP. •• 013 10. 0. 0 Ω Cancel Pressione a tecla ▶ e digite o terceiro segmento. 12 Depois, pressione de novo e digite o último segmento. **IP Address:** • • 🔞 10. 168. 0. 123 Cancel 13 Pressione a tecla *Enter*. A tela de mensagens exibe Erro Completed e volta à tela de cópia básica TCP/IP () ⊗ Sy n Menu / 0 1 Setting.

Em seguida, execute o próximo procedimento para designar a Máscara de Subrede.



#### Registrando a Máscara de Subrede

Para designar a Máscara de Subrede, repita os passos de 1 a 7 no procedimento acima.

1 Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar Subnet Mask.



2 Pressione a tecla *Enter*.



3 Digite o endereço da Máscara de Subrede, começando pelo primeiro segmento.

Em seguida, execute o próximo procedimento para designar o Gateway Default.

| Subnet Mask:     |
|------------------|
| 255. 255. 255. 0 |
| [ Cancel ]       |
|                  |

#### **Registrando o Gateway Default**

Para designar o Gateway Default, repita os passos de 1 a 7 do procedimento acima.

 Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar Default Gateway.



2 Pressione a tecla *Enter.* 



**3** Digite o endereço Gateway Default, começando pelo primeiro segmento.



4 Quando terminar de fazer todas configurações da rede, pressione a tecla de seleção à direita. A tela de mensagem volta à tela básica.

| TC        | P/IP Setting | : ;03  |
|-----------|--------------|--------|
| 03        | IP Address   |        |
| <u>04</u> | Subnet Ma    | sk     |
|           | Default Ga   | teway  |
|           |              | Exit ] |
| (         | $\square$ (  |        |

# Configurando o Fuso Horário

Execute o próximo procedimento para selecionar o fuso horário.

Você também pode fazer esta configuração usando o CENTRO DE COMANDO. Para detalhes sobre o CENTRO DE COMANDO, consulte o *Capítulo 5 no Manual de Instrução Avançado, Fusos Horários*.

1 Pressione a tecla System Menu/Counter.

2 Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar Date/Timer Set.





3 Pressione a tecla *Enter.* 



4 Pressione a tecla  $\blacktriangle$  ou  $\nabla$  para selecionar Time Zone.



5 Pressione a tecla *Enter.* 

6 Pressione a tecla ▲ ou▼ para selecionar o fuso horário em que você está.

7 Pressione a tecla *Enter*. A tela de mensagens mostra Completed e volta à tela Date /Timer Set .

8 Pressione a tecla de seleção à direita. A tela de mensagem volta à tela básica.



System Menu /

 $\triangleleft$ 

 $\circ \bigcirc$ 

 $\triangleright$ 

1

GHI

4

QRS

Error

 $\triangle$ 



## Acertando a Data e a Hora

Execute o procedimento a seguir para acertar a data e horário atuais.

Você também pode fazer esta configuração usando o CENTRO DE COMANDO. Para detalhes sobre o CENTRO DE COMANDO, consulte o *Capítulo 5 no Manual de Instrução Avançado, Data e Hora.* 

1 Pressione a tecla System Menu/Counter.

2 Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar Date/Timer Set.

3 Pressione a tecla *Enter.* 

4 Pressione a tecla ▲ ou▼ para selecionar Year/Time.









#### Preparativos

5 Pressione a tecla *Enter*. Será exibida a tela Date Setting (ano/mês/data).

**6** Toque a tecla  $\blacktriangle$ ou  $\triangledown$  para registrar o ano corrente.

7 Pressione a tecla ►.

8 Toque a tecla ▲ ou ▼ para registrar o mês corrente.

9 Pressione a tecla ►.



(Time Zone:Greenwich)

Cancel ]









**12** Pressione a tecla  $\blacktriangle$  ou  $\triangledown$  para registrar a hora atual.

Pressione a tecla  $\blacktriangle$  ou  $\triangledown$  para registrar a data atual.

Pressione a tecla Enter. Aparece a tela para ajuste

da hora (hora:minuto:segundo).

**13** Pressione a tecla ►.

10

11

**14** Pressione a tecla  $\triangle ou \nabla$  para registrar o minuto atual.







17

**15** Pressione a tecla ►.

**16** Pressione a tecla  $\triangle ou \nabla$  para registrar o segundo atual.

Pressione a tecla Enter. A tela de mensagens mostra

Completed e volta para a tela Date /Timer Set.

**18** Pressione a tecla de seleção à direita. A tela de mensagem volta para a tela básica.

3-20





Error

 $\triangle$ 

System Menu /

Destination

 $\circ \bigcirc$ 

 $\triangleright$ 

1

GHI

4

QRS



# Configurando o Horário de Verão

Execute o procedimento a seguir para ativar/desativar o horário de verão.

Você também pode fazer esta configuração usando o CENTRO DE COMANDO. Para detalhes sobre o CENTRO DE COMANDO, consulte o *Capítulo 5 no Manual de Instrução Avançado, Horário de Verão*.

- Nota Esta configuração é válida somente em áreas onde o horário de verão é estabelecido.
  - 1 Pressione a tecla System Menu/Counter.



2 Pressione a tecla ▲ou▼ para selecionar Date/Timer Set.



4 Pressione a tecla ▲ou ▼ para selecionar Summer Time.







#### Preparativos

5 Pressione a tecla *Enter.* 

6 Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar On ou Off.

7 Pressione a tecla *Enter*. A tela de mensagens exibe Completed e volta para a tela Date / Timer Set.

8 Pressione a tecla de seleção à direita. A tela de mensagem volta para a tela básica.









## Modo de Operação Default

Use o procedimento a seguir para configurar o modo de operação selecionado quando a máquina for ligada. Os Modos disponíveis são Operação de Cópia, Operação do Escâner ou Operação do Estado. É recomendável selecionar como default o modo utilizado com mais freqüência.

1 Pressione a tecla System Menu/Counter.

2 Pressione a tecla ▲ou ▼para para selecionar Commom Setting.

3 Pressione a tecla *Enter*.

4 Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar Default Operat.

5 Pressione a tecla *Enter.* 











#### Preparativos

6 Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar o modo de operação default entre Copy, E-mail ou Status.

- 7 Pressione a tecla Enter. A tela de mensagens exibe Completed e volta para a tela Commom Setting.
- System Menu / Error 1  $\overline{\mathbb{A}}$ GHI Δ 4 ۰DI  $\triangleleft$ QRS 7 🔣 Enter a⇔A 🗂 Back ×

Default Operat .:

Cancel

01 \* Copy 02 E-mail 03 Status

ſ

; 08

8 Pressione a tecla de seleção à direita. A tela de mensagem volta para a tela básica.



## Digitação de Caracteres

Para digitar o endereço de e-mail, etc., os caracteres são digitados usando o Teclado. Para mover o cursor, use as teclas  $\blacktriangleleft$ ,  $\blacktriangle$ ,  $e \triangleright$ .

#### **Teclas Usadas para Digitar Caracteres**



- 1 **Cursor -** Os caracteres são digitados na posição do cursor. Para deletar um caractere, mova o cursor para o local do caractere correspondente e pressione a tecla **Stop/Clear.**
- 2 Ícone de Limitação de Caractere Indica quando foi digitado o número máximo de caracteres permitido. A digitação de caracteres é possível até que este ícone apareça.
- 3 **Teclado** Use estas teclas para digitar caracteres. Consulte Caracteres Disponíveis na página 3-26 para uma lista de caracteres que podem ser digitados usando cada tecla.
- 4 Tecla Reset/Power Pressione esta tecla para cancelar as condições temporárias da máquina e o procedimento de digitação de caracteres.
- 5 **Tecla de Seleção à esquerda** Pressione esta tecla quando os itens selecionáveis forem exibidos na linha de base da tela de mensagens e para selecionar o item da esquerda.
- 6 Tecla de Seleção à direita Pressione esta tecla para comutar entre os modos de digitação de caracteres.
- 7 **Tecla** Pressione esta tecla para mover o cursor na tela de mensagens para a esquerda.
- 8 Tecla Back Pressione esta tecla para voltar um nível (mais alto) em relação ao menu atual.
- 9 **Tecla** Pressione esta tecla para mover o cursor para cima na tela de mensagens.
- **10 V Tecla** Pressione esta tecla para mover o cursor para baixo na tela de mensagens.
- 11 Tecla Enter Pressione esta tecla para registrar os caracteres digitados.
- 12 Frecia Pressione esta tecla para mover o cursor na tela de mensagens para a direita.
- 13 Tecla Stop/Clear Pressione esta tecla para deletar o caractere que está designado atualmente pelo cursor. Se o cursor estiver em uma posição aberta, o caractere à esquerda do cursor será cancelado.

#### **Caracteres Disponíveis**

Os seguintes caracteres estão disponíveis para digitação. Pressione a tecla de seleção à direita para comutar entre os tipos de caracteres.

| Тіро                                | Caracteres Disponíveis                                  |  |   |   |    |   |   |   |   |   |  |
|-------------------------------------|---|--|---|---|----|---|---|---|---|---|--|
| Alfabéticos/Símbolos<br>Text → ABC  | Consulte a Lista das Atribuições dos Caracteres abaixo. |  |   |   |    |   |   |   |   |   |  |
| Numericos<br>Text $\rightarrow$ 123 |   |  |   |   |    |   |   |   |   |   |  |
| Símbolo                             | Caract  | Caracteres especiais, etc., podem ser digitados da Lista de Símbolos |   |   |    |   |   |   |   |   |  |
| ICAC / DIMOUID                      |   | !  | " | # | \$ | % | & | , | ( | ) |  |
|                                     | *   | +  | , | - |    | / | : | ; | < | = |  |
|                                     | >   | ?  | @ | [ | ١  | ] | ^ | _ | ` | { |  |
|                                     | Ι   | }  | ~ |   |    |   |   |   |   |   |  |

## Lista das Atribuições dos Caracteres

Os caracteres a seguir podem ser digitados usando o teclado.

| Tecla          | Modo de Digitação              | Caracteres Disponíveis                |
|----------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| .@             | Alfabéticos/Símbolos           | . @/:~1                               |
| (1)            | Numéricos                      | 1                                     |
| ABC            | Alfabéticos/Símbolos           | abcABC2                               |
| (2)            | Numericos                      | 2                                     |
| DEF            | Alfabéticos/Símbolos           | defDEF3                               |
| (3)            | Numericos                      | 3                                     |
| GHI            | Alfabéticos/Símbolos           | ghiGHI4                               |
| (4)            | Numericos                      | 4                                     |
| JKL            | Alfabéticos/Símbolos           | jkIJKL5                               |
| (5)            | Numericos                      | 5                                     |
| MNO            | Alfabéticos/Símbolos           | m n o M N O 6                         |
| (6)            | Numericos                      | 6                                     |
| PORS           | Alfabéticos/Símbolos           | p q r s P Q R S 7                     |
| (7)            | Numericos                      | 7                                     |
| TUV            | Alfabéticos/Símbolos           | t u v T U V 8                         |
| (8)            | Numéricos                      | 8                                     |
| WXYZ           | Alfabéticos/Símbolos           | w x y z W X Y Z 9                     |
| (9)            | Numéricos                      | 9                                     |
| ,<br>,         | Alfabéticos/Símbolos           | . , ' ! ? (espaço) 0                  |
| $\bigcirc$     | Numéricos                      | 0                                     |
| a⇔A            | Alfabéticos/Símbolos           | Alterne entre maiúsculas e minúsculas |
| $(\mathbf{*})$ | Numéricos                      | *                                     |
| #              | Alfabéticos/Símbolos/Numéricos | #                                     |

#### **Digitando Caracteres**

Esta seção explica o procedimentos para digitar caracteres para endereços de e-mail, etc. O exemplo aqui utiliza a Lista das Atribuições dos Caractres na página 3-26 para digitar o endereço de e-mail (h\_pttr@owl-net.net). O caractere exibido mudará cada vez que uma tecla é pressionada, sendo assim pressione a tecla ▶ ou outra tecla do teclado para registrar cada caractere individualmente. Esta operação é repetida até que todos os caracteres desejados sejam digitados.

Como o procedimento a seguir é um exemplo para digitar um endereço de e-mail, você necessitará acessar primeiro a tela de Digitação de Endereços. Consulte a página **4-13** para o procedimento de acesso à tela de Digitação de Endereços.

1 Pressione a tecla ④ duas vezes , é exibido h.

2 Pressione a tecla ① quatro vezes. \_ é exibido.

**3** Pressione a tecla  $\bigcirc$ , p é exibido.







| Maddress Entry: -‡•<br>n_∎ |  |
|----------------------------|--|
| ABC<br>【 Cancel 】∭【 Text 】 |  |
|                            |  |

## Preparativos

| 4 | Pressione a tecla <sup>®</sup> , t é exibido.   | Address Entry:   |
|---|---|--|
| 5 | <ul> <li>Pressione a tecla ► O cursor se moverá um espaço para a direita.</li> <li>Para inserir repetidamente o mesmo caractere, pressione ► para mover o cursor e digitar este caractere de novo.</li> </ul> | Address Entry:<br>h_pt<br>Cancel ] ABC<br>Text ]   |
| 6 | Pressione a tecla ⑧ t é exibido.  | Address Entry:  h_pt ABC Cancel M Text   |
| 7 | Pressione a tecla ⑦ tres vezes , é exibido r  | Address Entry: I Addres |
| 8 | Pressione a tecla ${ m (I)}$ tres vezes , é exibido @   | Address Entry: I Addres |

**9** Digite o restante dos caracteres da mesma forma e pressione a tecla Enter.

Aparecerá Registered e a tela de mensagem volta para a tela básica.



## Selecionando o Idioma das Mensagens

Você pode selecionar o idioma das mensagens na tela de mensagens seguindo o procedimento abaixo. Você pode baixar opcionalmente mensagens em outros idiomas. Contate seu revendedor para informações.

Os seguintes idiomas estão disponíveis para seleção:

Inglês, Francês, Alemão, Italiano, Holandês, Espanhol, Português **e outros** idiomas que podem ser baixados.

## **Outras Configurações**

Diversas configurações default podem ser ajustadas à sua preferência nesta máquina. Para detalhes sobre os itens default ajustáveis e os métodos de configuração correspondentes, consulte o **Capítulo 5 no Manual de Instrução - Avançado.** 

# 4 Operação Básica

Este capítulo contém explicações sobre os seguintes procedimentos e modos. Consulte o *Manual de Instrução Avançado* para detalhes sobre outras funções.

- Procedimento Básico de Cópia
- Cancelando a Cópia
- Cópias com Zoom
- Modo Alcear
- Modo Baixo Consumo
- Repouso Automático
- Procedimento Básico de Escaneamento
- Selecionando Modo Escaneamento em Cores
- Procedimento Básico de Impressão

## Procedimento Básico de Cópia

- 1 Ligue (|). o interruptor principal. Ao final do aquecimento, o indicador Start acenderá
- 2 Selecione entre as várias funções da copiadora.

3 Pressione a tecla Paper Select para selecionar a fonte de alimentação do papel e em seguida pressione a tecla Enter. A tela de mensagem volta para a tela básica.

Se você selecionou a Bandeja MP, será necessário selecionar o tamanho e o tipo de mídia a ser usado.





- Para detalhes sobre a seleção de tamanho do papel e tipo de mídia a ser usada no cassete e na Bandeja MP, consulte o Capítulo 1 no Manual de Instrução Avançado, Funções de Cópia.
  - Você pode alterar a configuração default de qual cassete será automaticamente selecionado. Para detalhes, consulte o Capítulo 5 no Manual de Instrução Avançado, Configurações do Sistema.
  - 4 Pressione a tecla Original Quality. A tela Original Quality será exibida.





5 Pressione a tecla ▲ou▼ para selecionar o modo desejado e pressione a tecla *Enter*. A tela de mensagem volta para a tela básica.

| Original Quality: |   |
|-------------------|---|
| 💵 * Text + Photo  |   |
| 02 Photo          |   |
| 🔞 Text            |   |
| [ Cancel ]        |   |
|                   | J |
|                   |   |

| Modo                              | Descrição   |
|-----------------------------------|---|
| Text+Photo (modo texto e<br>foto) | Selecione para originais contendo uma mistura de texto e fotografias. |
| Photo (modo foto)                 | Selecione para originais contendo fotografias na maior parte.         |
| Text (modo texto)                 | Selecione para originais contendo texto na maior parte.               |

- Nota Para ajustar a exposição de cópia default em cada um dos modos qualidade de imagem, consulte o Capítulo 1 no Manual de Instrução Avançado, Funções de Cópia. Você também pode selecionar qual modo qualidade de imagem será a configuração default no modo inicial, consulte o Capítulo 5 no Manual de Instrução Avançado, Configurações do Sistema.
  - 6 A exposição de cópia pode ser ajustada automaticamente ou manualmente.

Esta máquina é configurada inicialmente para o ajuste de exposição manual. Normalmente, não há necessidade de ajustar a exposição de cópia. Se precisar ajusta-la manualmente, consulte o *Capítulo 1 no Manual de Instrução Avançado, Funções de Cópia.* 



- 7 Digite o número de cópias necessário. Pode ser digitados até 999.
- Reset DEF D Main Power 2 ໌ 3 1 // Power JKL MNO ear 5 6 % TUV WXYZ Start 8 9 7 أ Ο # ×
- Abra a cobertura de originais e coloque o original no vidro de exposição, com a face voltada para baixo. Certifique-se que o original fique alinhado contra o canto traseiro esquerdo do vidro de exposição.

  - DEF D Main Power // 2 1 3 ()Power JKL MNO 5 6 ๎©∕<sub>C</sub> 4 TUV WXY Start 7 8 9 ☽ ¥ # Ο

9 Aperte a tecla *Start*. A operação de cópia começará imediatamente quando a tecla Start acender.

8

Para cancelar a cópia, pressione a tecla Stop/Clear. *Veja Cancelando a Cópia na página 4-4.* 

10 As cópias acabadas são entregues para a bandeja de saída.

- **Notas** Para evitar o atolamento de papel ou danos à máquina, não deixe mais do que aproximadamente 150 folhas na bandeja de saída.
  - Para que a saída do papel seja de face para cima ao copiar em folhas de etiquetas, papel grosso, e transparências, abra a bandeja de face para cima. Veja Usando a Bandeja de Face para Cima na página 3



Se a máquina não for usada por um longo período de tempo (férias, etc.) tire o plugue da tomada por razões de segurança durante o tempo em que ela não estiver em uso.



## Cancelando a Cópia

Execute o seguinte procedimento para cancelar a cópia.

1 Aperte a tecla Stop/Clear. Será exibida a tela Pausing Job List que mostra uma lista dos trabalhos de cópia sendo processados.

2 Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar o trabalho de cópia a ser cancelado.

- 3 Pressione a tecla de seleção à direita.
- A tela de mensagens indica Cancel Job. Are you sure?.
   Pressione a tecla de seleção à esquerda.

5 A tela de mensagens mostra Cancelling e a cópia é cancelada.

6 A tela de mensagem volta para a tela de Pausing Job List.

Se quiser cancelar outro trabalho, repita os passos de 2 a 5.











- 7 Pressione a tecla de seleção à direita. É exibida a tela Status Menu e o processamento dos trabalhos é retomado.
- 8 Para habilitar a cópia novamente, pressione a tecla Copy. A tela de mensagem volta para a tela básica.



# Cópias com Zoom

É possível mudar a escala de zoom para tirar cópias de tamanhos reduzidos ou ampliados. Os modos a seguir estão disponíveis para selecionar a escala de zoom desejada.

| Modo          | Descrição  |  |  |  |  |
|---------------|--|--|--|--|--|
| Zoom Padrão   | As cópias podem ser tiradas com uma das escalas fixas de zoom. As seguintes escalas estão registradas na máquina: 200 %, 141 % (A5 $\rightarrow$ A4), 129 % (Manifesto $\rightarrow$ Carta), 115 % (B5 $\rightarrow$ A4), 100 % (configuração default), 90 % (Folio $\rightarrow$ A4), 86 % (A4 $\rightarrow$ B5), 78 % (Ofício $\rightarrow$ Carta), 70 % (A4 $\rightarrow$ A5), 64 % (Carta $\rightarrow$ Memo), e 50 %. |  |  |  |  |
| Zoom Variável | A escala de redução/ampliação pode ser ajuastada entre 50% e 200%,<br>em incrementos de 1%, conforme deseiado e mostrado abaixo.   |  |  |  |  |



200 %

#### Zoom Padrão

Execute o procedimento a seguir para fazer as configurações para o modo Zoom Padrão.

1 Aperte a tecla Copy.





| Ready to copy.                     |
|------------------------------------|
| Set: 1<br>A 4 _□ ↓ L A 4 ↓<br>100% |
| [ Zoom ]                           |
| $\bigcirc \bigcirc$                |

; 08

I TR

- 3 Pressione a tecla  $\blacktriangle$  ou  $\nabla$  para selecionar Standard Zoom.
- ; 03 Zoom: <u></u>
  副\*100% 02 Auto Standard Zoom Cancel



Destination: 回\*200%

Cancel

[03]

02 141% A5 >> A4 129% STMT >>

5 Pressione a tecla  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$  para selecionar a escala de zoom desejada.

Pressione a tecla Enter.

4

6 Pressione a tecla *Enter.* A tela de mensagem mostra Completed e volta para a tela básica. A nova escala de zoom é registrada.

Para iniciar a cópia, coloque o original no vidro de exposição e pressione a tecla Start.



## Zoom Variável

Execute o procedimento a seguir para fazer as configurações para o modo Zoom Variável.

1 Aperte a tecla Copy.



## Operação Básica

2 Pressione a tecla de seleção à esquerda.

3 Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar Zoom Entry.

4 Pressione a tecla Enter.

- Pressione a tecla  $\blacktriangle$  ou  $\blacksquare$ , conforme apropriado, para 5 mudar a escala de zoom exibida para a escala desejada.
- Zoom Entry: 08 (50 ~ 200) 150 % [ Cancel ]

Ready to copy.

٦

Standard Zoom Zoom Entry

A 4 🗂 100% Zoom

Zoom: 2 Auto

Cancel

Syste

<1

➡ Back

m Menu /

0

 $\cap$ 

 $\triangleright$ 

🗰 Enter

04

Erroi

⚠

ſ

Set: 1

; 08

1

GHI 4

7

¥

📲 A 4 🛛

6 Pressione a tecla *Enter*. A tela de mensagem mostra Completed e volta para a tela básica. A nova escala de zoom é registrada.

Para iniciar a cópia, coloque o original no vidro de exposição e pressione a tecla Start.



# **Modo Alcear**

Diversos originais podem ser alceados no número desejado de cópias.

Para o modo alcear ative a função escaneamento contínuo. Para detalhes, consulte o *Capítulo 1 no Manual de Instrução Avançado, Cópia Contínua.* 



#### Notas

- O número máximo de originais para escanear depende da memória disponível na máquina.
  - Se o Processador de Documentos opcional estiver instalado em sua máquina, o modo Alcear será automaticamente selecionado uma vez que os originais sejam colocados no processador de documentos.
- **1** Aperte a tecla Copy.



- 2 Pressione a tecla Function.

0

**3** Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar Collate.



0

Send/R

#### Operação Básica

4 Pressione a tecla *Enter.* 

5 Pressione a tecla  $\blacktriangle$  ou  $\triangledown$  para selecionar On.

Collate:

System Menu /
O
Counter
O

1

GHI

Error

 $\triangle$ 



- 6 Pressione a tecla Enter. A tela de mensagem mostra Completed e volta para a tela Function.
- Error A System Menu / Cunter Cunte
- 7 Pressione a tecla de *seleção à direita.*

8 Use o teclado numérico para digitar o número de cópias desejado.




9 Coloque o original.

11

- 10 Aperte a tecla Start. O escaneamento do primeiro original terá inicio. Aparece uma mensagem dizendo para colocar o próximo original.
- Reset 1 Main Powe DEF ABC 2 1 З // Dewer
- Substitua o primeiro original pelo seguinte e pressione a tecla Start O escaneamento terá inicio.

12 Uma vez que tenha acabado de escanear todos os originais, pressione a tecla seleção à direita [End Scan]. A cópia tem inicio. As páginas escaneadas são impressas.





123

1

Job No.:

Page:

[ Cancel ] [ End Scan ]

## Modo Baixo Consumo

A máquina tem um Temporizador de Baixo Consumo que é usado para poupar a energia quando a máquina não estiver copiando, escaneando, imprimindo, ou recebendo dados. Você pode ajustar o tempo de intervalo do temporizador, o período de tempo (entre 1 minuto e 240 minutos) que a máquina espera antes de entrar no modo baixo consumo na ausência de dados.

A impressora desperta do modo de baixo consumo sempre que uma tecla é pressionada no painel de operação, um original é colocado processador de documentos, os cassetes ou a Bandeja MP são abertos ou fechados, ou um trabalho de impressão é recebido.



#### Notas • Para definir como entrar no modo Baixo Consumo. Para detalhes, consulte o Capítulo 5 no Manual de Instrução - Avançado, Temporizador de Baixo Consumo.

 Mesmo enquanto o modo Baixo Consumo estiver ligado, a lâmpada ótica estará acesa com intensidade média.

#### Repouso automático

A máquina tem um Temporizador de Repouso Automático que é usado para poupar a energia quando a máquina não estiver copiando, escaneando, imprimindo, ou recebendo dados. Você pode ajustar o tempo de intervalo do temporizador, o período de tempo (entre 1 minuto e 240 minutos) que a máquina espera antes de entrar no modo repouso automático na ausência de dados. A configuração de fábrica é 30 minutos.

A máquina inicia a contagem do tempo para o repouso automático após o término do tempo mais baixo. Por exemplo, quando o intervalo do temporizador de baixo consumo é de 5 minutos e o intervalo do repouso automático é de 10 minutos, a máquina entra no modo repouso automático após 15 minutos.

Para entrar no modo repouso automático manualmente, Pressione e mantenha pressionada a tecla **Reset/Power** por pelo menos 2 segundos. O modo repouso automático entrará automaticamente. Para entrar no modo repouso automático manualmente, Pressione e mantenha pressionada a tecla **Reset/Power** por pelo menos 2 segundos.



**Nota** Quando o modo Repouso Automático entra, toda a alimentação para a máquina, exceto a do painel de operação é desligada. Quando o interruptor principal for desligado (0), toda a alimentação para a copiadora, inclusive a do painel de operação, será desligada.

Para habilitar a cópia ou o escaneamento novamente, pressione a tecla Power/Reset.

**Nota** Para definir a quantidade de tempo antes de entrar no Repouso Automático. Para detalhes, consulte o *Capítulo 5 no Manual de Instrução Avançado, Temporizador do Repouso Automático.* 

## Procedimento Básico de Escaneamento

Esta seção explica os procedimentos básicos necessários para escanear documentos.

O procedimento seguinte descreve o método para anexar dados de escaneamento ao e-mail, para envio.

- Para usar a função e-mail, é necessário um ambiente de rede no qual esta máquina possa conectar-se a um servidor de e-mail. É recomendável que a máquina seja usada em um ambiente no qual ela possa conectar-se a um servidor de e-mail a qualquer momento através de uma rede local.
  - Para anexar os arquivos de dados escaneados a um e-mail, para envio, é preciso configurar o SMTP. Use o CENTRO DE COMANDO, para registrar o endereo IP, o nome do host do servidor SMTP e o recebedor. Consulte o *Capítulo 6 no Manual de Instrução Avançado,* Usando o *Centro de Comando.*
  - Se houver limite para o tamanho do e-mail que pode ser enviado, por exemplo em servidores de e-mail de entidades como Provedores de Serviços de Internet e serviços de hospedagem, dependendo do tamanho de cada item do e-mail, pode haver casos onde a transmissão de determinado e-mail não seja possível.
  - O formato para salvar os dados escaneados é selecionável. O formato inicial é o PDF.
  - É possível mudar o nome do arquivo dos dados escaneados e digitar um assunto e uma mensagem de texto para o e-mail correspondente.
  - 1 Pressione a tecla *E-Mail*.



2 Pressione a tecla ◀.



3 Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar E-mail.

| Destination: 📫 🚥<br>💷 Dest. Confirm. |
|--------------------------------------|
| Cancel                               |
|                                      |

4 Pressione a tecla Enter. System Menu / Erro 📼 Counter 1 0 ⚠ GHI ſ 4  $\triangleright$  $\triangleleft$ 💷 Enter × 5 Digite o endereço de e-mail do destinatário. Address Entry: Consulte Digitação de Caracteres na página 3-25 para h\_pttr@owl-net.net informações sobre como digitar caracteres. ABC Cancel 🔟 Text 6 Quando terminar de digitar a informação, pressione a tecla Enter. Ready to send. Dest.: 1 ⊡:h\_pttr@owl-net.net Left Off Placemnt 🔟 Subject 🗎 7 Para digitar um assunto e/ou uma mensagem, pressione a tecla de seleção à direita. Subject Entry: 08 Se não necessitar de um assunto ou mensagem, vá direta mente para o passo 10 sem pressionar a tecla de seleção à direita. Digite o assunto desejado para o e-mail quando é exibi-ABC da a tela de entrada de digitação do assunto (60 carac-Cancel 1 Text teres, no máximo). 8 Pressione a tecla *Enter*. Digite a mensagem desejada para o e-mail quando for exibida a tela de digitação do Message Entry: ் 🕅 assunto (60 caracteres no máximo). ABC Cancel Text 1 9 Pressione a tecla *Enter*. Aparece a tela Registered e a tela de mensagem volta para a tela básica do escâner.



- Nota Para usar as funções avançadas do escâner, como a qualidade do original e a resolução de escaneamento. Consulte o *Capítulo 2 no Manual de Operação Avançado, Funções de Escaneamento.* 
  - **10** Coloque o original.







## Selecionando Modo Escaneamento em Cores

| Modo       | Descrição  |  |  |  |  |
|------------|--|--|--|--|--|
| Full Color | O original será escaneado em cores. A exposição de escaneamento será con-<br>figurada em Manual.   |  |  |  |  |
| Grayscale  | O sombreamento do original será reproduzido. A exposição de escaneamento será configurada em Manual.   |  |  |  |  |
| Monochrome | O original será escaneado em uma só cor. O tamanho do arquivo resultante pa-<br>ra os dados escaneados será menor em comparação com outros modos em cores. |  |  |  |  |

Os seguintes modos coloridos estão disponíveis para escaneamento:

Notas

• Consulte o Capítulo 2 no Manual de Instrução Avançado, Selecionando o Modo Escanear em Cores.

 A resolução máxima usando os modos em cores ou escala de cinzas é de 300 dpi. Para escanear em cores ou em escala de cinzas com resolução de 400 dpi ou 600 dpi, é necessária a expansão da memória interna. Consulte *Expansão de Memória na página 5-4.*

## Procedimentos Básicos de Impressão

Certifique-se de que o cabo de impressora da máquina, o cabo da rede e o cabo de alimentação estejam conectados corretamente.

#### Instalando o Driver de Impressora

Para usar a função impressora, o driver de impressora deve ser instalado. Para informações sobre como instalar o software do driver da impressora, consulte o *Manual de Instruão dos Drivers de Impressora KX*.

#### Impressão por um Aplicativo

O procedimento a segur descreve como imprimir no Microsoft Word, como exemplo. Os passos podem variar, se for usado um aplicativo diferente.

- 1 Coloque no cassete papel do tamanho especificado no aplicativo para o documento (como A4).
- 2 A partir do menu Arquivo do aplicativo, selecione Imprimir. Aparece a caixa de diálogo Imprimir.
- **3** Clique na lista suspensa de nomes de impressoras. São listadas todas as impressoras instaladas no Windows. Clique no nome da máquina.
- 4 Especifique o número de cópias a serem impressas em Número de Cópias. Podem ser impressas até 999 cópias. Ao imprimir 2 ou mais cópias, clique para marcar (✓) na caixa Alcear, para agrupar os conjuntos.

Para o Microsoft Word, recomendamos clicar no botão Opções... e especificar Usar **definições da impressora** para a bandeja **Default.** 

| Name:  | •                            | Eloberges   | -3   |
|--|------------------------------|---|--|
| Status: Idle<br>Type:<br>Where: LPT1:<br>Comment:  |                              | rint to file  |  |
| Page range<br>C all<br>C Current page C Selection<br>C Pages:<br>Enter page numbers and/or page ranges<br>separated by commas. For example, 1,3,5-12 | Copies<br>Number of gopies:  |   | -4   |
| Print what: Document   | Zoom<br>Pages per sheet: 1 p | Print   | ?×   |
| Print: All pages in range  | Scale to paper size: No      | Print Print Printing options                                  |  |
| Qptions  | ОК                           | Draft output     Draft output     Update fields               | Background printing     Print PostScript over text |
|  |                              | Update links  Allow A4/Letter paper resizing                  | ☐ Reverse print order                              |
|  |                              | Include with document   | E Hidden text                                      |
|  |                              | Eield codes   | ✓ Drawing objects                                  |
|  |                              | Options for current document only<br>Fint data only for forms |  |
|  |                              | Default tray: Ose printer settings                            |  |
|  |                              | Use printer settings<br>Auto Source Selection                 | <u>a</u>   |

- 6 Pro Nam Type: Where LPT1 Media Layout Imaging Output About Page range Number of copies 210 x 297 mr All 44 -Custom. Collat Pages: Print Size: 210 x 297 mm Enter page n separated by Same as Pag -Orientation -1 page Print what · Eortrai A • No So E Botateo C Landscape Auto Source Selectio -Auto Media Selectio + Media Type **KYOCERa** Restore Defaults Advanced OK
- 5 Clique no botão Propriedades para a acessar a caixa de diálogo Propriedades.

6 Na aba **Media**, clique na lista suspensa Page Size e selecione o **tamanho da página** correspondente ao documento a imprimir. O exemplo abaixo mostra o tamanho A4 selecionado. Para melhor resultado ao imprimir em transparências ou em papel reciclado (o verso do papel que já foi impresso), clique na lista suspensa **Media Type** e selecione o tipo de mídia. Para detalhes, consulte o **Manual de** *Instrução do Driver de Impressora KX.* 

| Media Luyout Imaging Output Wate | remark Profile About Page Size: 210 x 237 mm |
|----------------------------------|--|
|                                  | A4 Custom                                    |
|                                  | A5<br>A6<br>Folio                            |
| and the second                   | B4 (JIS)<br>B6 ✓                             |
|                                  | A C Landscape                                |
|                                  |  |
|                                  | Source: Auto Source Selection                |
| PCL XL                           | Media Type: Auto Media Selection             |
| -                                |  |

A impressora selecionará automaticamente o papel do mesmo tamanho que o especificado para impressão acima. (Se não estiver disponível papel do mesmo tamanho, é exibida uma mensagem pedindo para abastecer a bandeja MP) Para especificar o cassete para impressão, clique na lista suspensa **Source** para selecioná-la.

- 7 Clique nos botões de opção **Portrait** ou **Landscape** para definir a direção da página do documento. Você pode girar o documento em 180 graus clicando na caixa de seleção Rotated.
- 8 Clique no botão **OK** para fechar a caixa de diálogo Imprimir.
- 9 Para iniciar a impressão, na caixa de diálogo Imprimir, clique no botão OK.
- **Nota** Para informação sobre como usar o software do driver da impressora, consulte o *Manual de Instrução do Driver de Impressora KX* incluído no CD-ROM.

# 5 Equipamento Opcional

# Opcionais disponíveis

Os seguintes equipamentos opcionais estão disponíveis para uso com sua máquina.



## **Processador de Documentos**

O processador de documentos alimenta e escaneia automaticamente originais de várias folhas, uma por uma.



Importante Certifique-se de que o processador de documentos esteja fechado sempre que transportar a máquina.

#### Originais aceitáveis

- Use somente originais em folhas
- Gramatura do papel: 50 a 120 g/m<sup>2</sup>
- Tamanhos do papel: 8 1/2 × 14"/Ofício e Fólio (Máximo), 5 1/2 × 8 1/2"/Memo e A5R (Mínimo)
- Número máximo de folhas que podem ser colocadas de uma só vez: 50 folhas (50 a 80 g/m<sup>2</sup>)

#### **Originais a Serem Evitados**

Certifique-se de NÃO usar os seguintes originais no Processador de Documentos.

- Originais com furos ou perfurações.
- Transparências.
- Originais macios tais como papel carbono ou papel plástico, ou outros originais que estejam ondulados, enrugados ou vincados.
- Originais de formato irregular, originais ínidos, ou originais que tenham fita adesiva ou cola.
- Originais encadernados com clipes ou grampos. (Se tiver de usar tais originais, certifique-se de remover os clipes ou os grampos, e eliminar as ondulações, rugas ou vincos, antes de colocá-los no processador de documentos. Deixar de fazer isto pode resultar no atolamento dos originais)
- Originais com partes recortadas ou que tenham uma superfície escorregadia em um dos lados.
- Originais em que o líquido corretivo ainda esteja úmido.
- Originais com dobras fortes. (Se tiver de usar tais originais, certifique-se de alisar as dobras antes de colocá-los no Processador de Documentos. Deixar de fazer isto pode resultar no atolamento dos originais.)

#### Nomes das Peças

- 1 **Cobertura Esquerda** Abra esta cobertura se ocorrer um atolamento de original.
- 2 Guias de inserção de Originais Alinhe estas guias para que se ajustem à largura dos originais a serem copiados.
- 3 Mesa de originais Coloque os originais a serem copiados nesta mesa.
- 4 Mesa de Ejeção de Originais Os originais que foram copiados são ejetados e guardados aqui.
- 5 Extensão da Ejeção Abra esta extensão quando usar originais de tamanho maior, como 8 ½" x 13" /Ofício II, 8 ½" x 14" /Ofício e Fólio.

#### Colocando Originais no Processador de Documentos

1 Ajuste as guias de inserção do original à largura do original a ser copiado.





#### Importante

- Antes de colocar novos originais, veja se não ficaram originais na mesa de ejeção de originais.
   Os originais deixados nesta mesa podem causar atolamentos de outros originais.
  - Certifique-se de ventilar os originais algumas vezes para separar as folhas, antes de colocá-los no processador de documentos.
- 2 Organize os originais em ordem e voltados para cima, sobre a mesa de originais. Deslize a margem dianteira dos originais em toda a extensão no Processador de Documentos, tanto quanto possível.





**Importante** Coloque somente um número de originais que seja meno que o indicador de nível na parte interna da guia de inserção traseira. Colocar mais que o número máximo de originais aceitáveis pode causar um atolamento de originais.





Para evitar que os originais ejetados caiam da máquina, abra a extensão de ejeção quando usar originais de tamanho maior, como 8  $\frac{1}{2}$ " x 13" /Ofício II, 8  $\frac{1}{2}$  x 14" /Ofício e Fólio.



#### Colocando um Livro, etc. no Vidro de Exposição

Ao copiar de um original que não possa ser colocado no Processador de Documentos (livros, revistas, etc.), levante e abra o Processador de Documentos e coloque o original diretamente no vidro de exposição.



**Nota** Podem aparecer sombras em torno das bordas e no meio das cópias tiradas de originais de face aberta (tais como livros, etc.).



NÃO deixe o Processador de Documentos aberto, pois há o perigo de ferimentos pessoais.

## Alimentador de Papel

Um cassete extra pode ser adicionado abaixo do cassete que acompanha esta máquina. O tamanho do papel, tipo de mídia, e capacidade do papel que pode ser colocado no alimentador de original é o mesmo do cassete incluído.



**Importante** Se o alimentador de original opcional estiver instalado em sua máquina, retire-o sempre que levantar ou transportar a máquina.

## Expansão de Memória

É possível aumentar a memória em sua máquina. Adicionar memória aumentará o número de originais que podem ser escaneados de uma só vez. 64 Mb, 128 Mb ou 256 MB adicionais são efetivos ao copiar de originais com fotos, em virtude de sua escala de compressão normalmente baixa.

Para expandir a memória até 320 MB, remova o DIMM de 32 MB instalado de fábrica e instale o DIMM de 256 MB.



**Nota** A expansão de memória só deve ser instalada por seu revendedor. Não nos responsabilzamos por danos causados por instalação incorreta da expansão de memória.

#### Instalando o DIMM

Consulte seu revendedor para informação sobre a compra do DIMM que seja mais apropriado para usar com esta máquina. Insira o DIMM no soquete como segue:

- 1 Desligue a máquina, desconecte o cabo de alimentação e o cabo da máquina.
- 2 Remova o parafuso da parte de trás da máquina e remova a cobertura lateral.

**3** Remova o DIMM, cuidadosamente puxe as extremidades dos clipes e retire o DIMM para fora do soquete.

4 Insira o DIMM no soquete de forma que os entalhes no DIMM se alinhem com os ressaltos correspondentes, no soquete.

5 Quando terminar de instalar o DIMM, recoloque a cobertura lateral e prenda com o parafuso.







# 6 Importante para Manutenção

# Limpando a máquina



Importante

Importante

- Nunca use diluente (thinner) ou outros solventes orgânicos, para limpar o Processador de Documentos.
- Se as cópias aparecerem manchadas ao usar o Processador de Documentos opcional, como linhas pretas na imagem da cópia, o vidro separador está sujo. Limpe o vidro separador com um pano seco ou um pano macio umedecido em álcool.
- Nunca use água, diluente (thinner) ou outros solventes orgânicos, para limpar o vidro separador.

#### Substituição do Cartucho de Toner

Se aparecer Replace Toner na tela de mensagem, substitua o cartucho de toner .

Alem disso, você deve executar a operação de limpeza apropriada sempre que substituir o cartucho de toner, veja *Limpando a Corona de Carga e o Rolo de Registro* na página *6-4.* 

#### Mensagens de ajuda online

Com a função de mensagens de ajuda on-line, esta máquina pode exibir o procedimento para substituir o

Replace Toner.

cartucho de toner na tela de mensagem. Quando aparecer a mensagem Replace Toner, pressione a tecla de **seleção à esquerda** (Ajuda).

Pressionando a tecla ▲ na tela de mensagens de ajuda on-line é exibido o próximo passo; pressionando a tecla ▼ exibi-se o passo anterior.

Para sair da tela de mensagens de ajuda on-line, pressione a tecla **Enter**. Aparece a mensagem Replace Toner mostrada anteriormente.

### Substituindo o Cartucho de Toner

Substitua o cartucho de toner usando o procedimento a seguir.

1 Abra a cobertura superior.



**2** Abra a cobertura dianteira.



3 Levante a unidade de processamento, junto com o cartucho de toner e retire-a da copiadora.



- Importante Coloque a unidade de processamento em uma superfície limpa e nivelada.
  - O cilindro na unidade de processamento é sensível à luz. Nunca exponha o cilindro mesmo que sob iluminação normal de escritório (500 lux), por mais do que 5 minutos.
  - Nunca coloque a unidade de processamento de pé sobre uma das extremidades.
  - 4 Puxe a alavanca de trava em sua direção para a posição de liberação (marcada "UNLOCK"), em seguida puxe a alavanca de liberação do cartucho de toner para a direita conforme indicado pela seta na ilustração.
  - 5 Retire com cuidado o cartucho de toner usado. Ponha-o no saco plástico fornecido e descarte-o.







NÃO tente abrir à força ou destruir o cartucho de toner.

6 Agite o novo cartucho de toner horizontalmente 5 ou 6 vezes para garantir que o toner seja distribuído internamente por igual



- 7 Retire o selo de proteção de cor laranja.
- 8 Alinhe o botão no lado esquerdo do cartucho com a ranhura na unidade de processamento e coloque o cartucho de toner na unidade de processamento. Pressione sobre as marcas PUSH HERE, no cartucho de toner, até que o mesmo trave em posição.





**9** Empurre a alavanca de trava de volta para sua posição de travamento (para frente).



#### Limpando a Corona de Carga e o Rolo de Registro

Execute a operação de limpeza a seguir, sempre que substituir o cartucho de toner.

1 Mova o botão de limpeza da corona de carga para frente e para trás 2 ou 3 vezes e depois ponha-o em sua posição inicial (marcada "CLEANER HOME POSITION").



**Importante** Após a limpeza, certifique-se que o limpador da corona de carga volte à sua posição inicial.

Se o limpador da corona de carga não voltar à posição de **CLEANER HOME POSITION**, aparecerá uma faixa preta nas cópias subseqüentes.

2 Use o pano de limpeza que for fornecido com o novo kit de toner para limpar quaisquer pedaços de poeira de papel e sujeira que tenham-se acumulado no rolo de registro metálico (A) dentro da máquina.



**Importante** Ao limpar, tome cuidado para não tocar no rolo de transferência preto (B).

- 3 Após ter terminado a limpeza, alinhe os pinos (C) em ambos os lados da unidade de processamento com as guias dentro da máquina e, em seguida, introduza a unidade de processamento de volta na máquina até que a mesma trave em posição.
- 4 Feche a cobertura dianteira.

5 Feche a cobertura superior.







6 Quando o cartucho de toner tiver sido substituído, zere o medidor de toner. Para detalhes, consulte o *Capítulo 5* no *Manual de Instrução Avançado, Zerando o Estado do Toner.* 

Depois do uso, jogue fora sempre o cartucho de toner de acordo com as leis e regulamentos Nacionais, Estaduais e Locais.

# 7 Solução de Problemas

# **Diretrizes Gerais**

A tabela abaixo fornece soluções básicas para os problemas que você encontrar com a máquina. Sugerimos uma consulta a esta tabela para a solução dos problemas antes de chamar a assistência técnica.

| Sintoma  | Item de Verificação   | Medidas corretivas  | Página de Referência |
|--|---|---|----------------------|
| Nada acende no painel de<br>operação quando o interrup-<br>tor principal é ligado. | O plugue está ligado a uma to-<br>mada de CA?                         | Ligue o plugue a uma tomada de CA.  | _                    |
| Não saem cópias quando se aperta a tecla <b>Start.</b>                             | Há alguma indicação de proble-<br>ma no painel de operação?           | Verifique a resposta apropriada pa<br>ra esta indicação e execute o proce<br>dimento correspondente.                | a- 7-3<br>e-         |
| As cópias saem em bran-<br>co.   | Os originais estão corretamente colocados?                            | Quando colocar originais no vidro coloque-os de face para baixo.  | , 4-3                |
|  |   | Quando colocar originais no Proces<br>sador de documentos opcional, co<br>loque-os de face para cima.               | 6- 5-2<br>)-         |
| As cópias saem muito<br>claras.  | A copiadora está em modo de<br>Ajuste de Exposição Automática?        | Para ajustar o nível de exposição<br>global, execute o procedimento de<br>"Ajuste de exposição automática"          |                      |
|  | A copiadora está no modo Foto,<br>Texto + Foto ou no modo Texto?      | Ajuste a exposição para o nível cor-<br>reto.   | 4-2                  |
|  |   | Para ajustar a exposição geral, exe<br>cute o procedimento de ajuste de<br>exposição correspondente.                |                      |
|  | A copiadora está modo Impressão<br>Econômica?                         | Selecione um modo de qualidade de image<br>diferente do modo Impressão Econômica.                                   | em —                 |
|  | O indicador de falta de toner está aceso?                             | Substitua o cartucho de toner.  | 6-2                  |
|  | O papel de cópia está úmido?  | Substitua o papel de cópia por paj<br>novo.   | oel 3-1              |
| As cópias saem muito es-<br>curas.   | A copiadora está em modo de Ajus-<br>te Automático de Exposição?      | Para ajustar o nível geral de exposiç<br>execute o procedimento de <i>Ajuste</i><br><i>Automático de Exposição.</i> | ão, —                |
|  | A copiadora está no modo Foto,<br>Texto + Foto ou no modo Texto?      | Ajuste a exposição para o nível co reto.  | or- 4-2              |
|  |   | Para ajustar a exposição geral, ex<br>cute o procedimento de ajuste de e<br>posição correspondente.                 |                      |
| As cópias estão sujas.   | O vidro de exposição ou o Proces-<br>sador de documentos opcional es- | Limpe o vidro de exposição e/ou o P cessador de Documentos.   | ro- 6-1              |
|  | tão sujos?  | Remova a Unidade de Processame<br>to e execute a operação de limpez<br>na corona de carga.                          | n- 6-4<br>za         |

| Sintoma  | Item de Verificação  | Medidas corretivas  | Página de referência                              |
|--|--|---|---|
| Faixas verticais pretas<br>ou brancas aparecem<br>nas cópias.  | O limpador da corona de carga está<br>em sua posição inicial (marcada por<br>"CLEANER HOME POSITION")? | Remova a Unidade de Process<br>mento e reponha o limpador da<br>rona de carga em sua posição inic   | sa- 6-4<br>co-<br>ial.                            |
|  | Se está usando o Processador de  | Limpe o vidro de separação.   | 6-1   |
|  | Documentos opcional, o vidro de<br>separação está sujo?  | Também é possível usar a funç<br>Redução de Ruído de Escaneame<br>to para que as linhas pretas nas cóp<br>fiquem menos aparentes. Para de<br>Ihes, consulte o <i>Capítulo 5 no Manual</i><br><i>Operação Avançado, Ativar/Desativ</i><br><i>a Redução de Ruído de Escaneame</i> | ão<br>en-<br>ias<br>ta-<br>d <b>e</b><br>ar<br>ar |
| A imagem da cópia<br>está cortada.   | Os originais estão colocados corre-<br>tamente?  | Ao colocar os originais no vidro de ex<br>sição, alinhe-os contra o canto traseiro<br>vidro de exposição.   | po- 4-3<br>do                                     |
|  |  | Quando colocar os originais no Proces<br>dor de documentos, alinhe as guias de<br>serção do original antes de colocar os<br>ginais.   | sa-5-2<br>∶in-<br>ori-                            |
| Ocorrem atolamentos de papel freqüentemente.   | O papel está colocado corretamen-<br>te no cassete?  | Coloque o papel corretamente.   | 3-1   |
|  | O papel está enrolado, dobrado ou vincado?   | Substitua o papel por papel novo.   | _   |
|  | Há papel atolado ou ficaram peda-<br>ços de papel dentro da máquina?                                   | Execute o procedimento apropriad para remover o papel.  | 0 7-6   |
|  | O tamanho de papel registrado é<br>igual ao que está sendo usado atual-<br>mente?                      | Certifique-se de que o tamanho de<br>papel registrado seja igual ao que<br>está sendo usado.  | ,,  |
| O indicador de Adicionar<br>Toner não se apaga mes-<br>mo após a substituição<br>do cartucho de toner. | Você agitou bem o novo cartucho de toner?  | Agite o cartucho de toner várias ve<br>zes.   | <u>-</u>  |

# Mensagens de Manutenção e de Erro

Quando aparecer alguma das mensagens abaixo na tela de mensagens, execute o procedimento descrito.

| Mensagem  | Procedimento  | Página de referência |
|---|---|----------------------|
| Add paper to (origem do papel).                 | O papel acabou. Abasteça com papel de acordo com a origem<br>do papel Casset. 1 ou Casset 2 (com o alimentador de<br>original opcional) e MP Tray.  | 3-1                  |
|   | O cassete não está fechado corretamente. Certifique-se que o cassete esteja fechado corretamente.   |                      |
| Close Document Processor                        | O processador de documentos ainda está aberto, embora tenha sido colocado um original.  | _                    |
|   | Feche o processador de documentos.  |                      |
| Close Document Processor                        | A cobertura esquerda do Processador de Documentos esta aberta   | a. —                 |
| Cover.  | Feche a cobertura firmemente.   |                      |
| Close Top Cover.                                | A cobertura superior ou a cobertura dianteira estão abertas.  | _                    |
|   | Feche as coberturas firmemente.   |                      |
| Error occurred<br>Call service person.<br>C#### | Desligue o interruptor principal (O) e volte a ligar (   ) Se esta mer<br>sagem continuar, tome nota do número que é exibido junt<br>com a letra "C". Desligue o interruptor principal ( <b>O</b> ), e contat<br>sua Assistâcia Técnica ou o centro de servi <b>o</b> s autorizado. | n- —<br>0<br>e       |
| Insert Cassettel.                               | O Alimentador de Original foi selecionado, mas o cassete super<br>não está instalado ou não foi inserido corretamente.  | ior —                |
|   | Empurre o cassete superior firmemente na máquina.   |                      |
| KPDL error                                      | O processo de impressão atual não pode continuar.   | _                    |
| Job is ended. ####                              | Se desejar cancelar a impressão, pressione a tecla de seleção direita. Se Cancelamento de Automático de Erro estiver ativado, impressão será retomada automaticamente após um período d tempo determinado.  | à<br>a<br>e          |
| Load paper in Cassettel.<br>Size # Type #       | Não há papel no cassete indicado. Pressione a tecla de seleçã<br>à direita.   | 0 3-1                |
| Load paper in Cassette2.<br>Size # Type #       | Se você colocou papel no cassete, selecione Imprimir (Continuar<br>e pressione a tecla Enter.   | )                    |
| Load paper in MP Tray.<br>Size # Type #         | Para mudar para outro local de alimentação de papel, selecion<br>Paper Select e pressione a tecla Enter.  | e                    |
|   | Serão exibidos os locais de alimentação de papel disponíveis. Selecion<br>o local de alimentação de papel desejado e pressione a tecla Ente   | e<br>r.              |
| Memory overflow.<br>Part of the job end is      | A memória da máquina está cheia. Pressione a tecla de seleção esquerda para cancelar o procedimento de cópia.   | oà 5-4               |
| printed.  | Coloque um núnero menor de originais e tente copiar de novo.  |                      |
|   | Tente adicionar mais memória. Veja Expansão de Memória na página 5-   | 4.                   |
| Paper Jam at Cassettel.                         | Ocorreu um atolamento de papel. Pressione a tecla de <b>seleção</b><br>esquerda para cancelar o procedimento de cópia.  | <b>à</b> 7-6         |
| Paper Jam at MD Trave                           | Consulte Atolamento de Papel na página 7-6 e remova o papel atolado   | ).                   |
| Paper Jam at Document<br>Processor.             |   |                      |
| Paper Jam in Printer                            |   |                      |

| Mensagem                                   | Procedimento  | Página de referência |
|--|---|----------------------|
| Place original and press<br>Start key.     | A máquina tentará tirar cópias de quaisquer originais que per<br>maneçam sem ser copiados.  |                      |
|  | Coloque de novo os originais na mesa de originais e tente co<br>piar de novo.   | )-                   |
| Print overrun<br>This page isn't complete. | Os dados transferidos para a máquina eram muitos complexos pa<br>imprimir em uma página.  | ıra —                |
|  | Para continuar a imprimir, pressione a tecla de seleção à direita<br>Para cancelar a impressão, pressione a tecla de <b>seleção à esquerda</b>  | 1.<br>3.             |
| Remove originals in<br>Document Processor. | Esta mensagem aparece se houver um documento no processado<br>de documentos ao ser ligada a máquina. Aparece também quando<br>papel atolou enquanto era alimentado pelo processador de documento<br>devido à maneira em que foi colocado. | or 7-10<br>> o<br>is |
|  | Remova todas as páginas do documento de dentro do processador d documentos, e coloque-as de novo corretamente.  | e                    |
| Replace Toner.                             | O toner acabou e o serviço de cópia ou impressão é impossível.  | 6-2                  |
|  | Substitua o cartucho de toner usando um novo kit de toner.  |                      |
| Scan memory overflow. Job<br>is ended.     | Estouro da memória de escaneamento. O trabalho é encerrado<br>Pressione a tecla de seleção à esquerda, para cancelar.   | ). 5-4               |
|  | A quantidade total de dados recebidos pela máquina excede<br>a memória interna da máquina. Para verificar a quantidade atua<br>de memória, imprima uma Página de Estado.  | u<br>al              |
|  | Para cancelar a impressão, pressione a tecla de seleção à direit<br>Se Cancelamento Automático de Erro estiver ativado, a impressã<br>será retomada automaticamente após um período de tempo deter<br>minado.                             | a<br>o<br>r-         |
|  | Reduza a qualidade da imagem. Consulte o <b>Capítulo 2 no Manua</b><br>de Instrução - Avançado, Selecionando o Formato do Arquivo de Imagens  | əl<br>5.             |

| Mensagem              | Procedimento   | Página de referência            |
|-----------------------|--|---------------------------------|
| Send error.<br>####   | Ocorreu um erro durante a transmissão de e-mail. Os códigos o erro possíveis e suas descrições são as seguintes.   | le                              |
|                       | 1101: O nome do servidor do servidor de SMTP não está configurad<br>corretamente. Use o CENTRO DE COMANDO e registre o nome o<br>servidor SMTP corretamente. Consulte o Capítulo 6 no Manual o<br>Instrução - Avançado, Página Avançada.   | lo —<br>lo<br><b>Je</b>         |
|                       | 1105: A configuração do protocolo SMTP foi desativada. Use o CEI<br>TRO DE COMANDO e ative a configuração do protocolo SMTP. Consulte<br><b>Capítulo 6 no Manual de Instrução - Avançado, Página Avançada</b>  | N- —<br>≩0<br><b>a</b> .        |
|                       | 1106: A configuração do Endereço do Remetente no E-mail: SMTP ná<br>está registrada. Use o CENTRO DE COMANDO e registre<br>endereo do Remetente. Consulte o Capítulo 6 no Manual de Ins<br>trução - Avançado, Página Avançada.   | ăo —<br>O<br>;-                 |
|                       | 210#: O cabo da rede está desconectado ou o hub ao qual es<br>conectado não está funcionando corretamente. Verifique se o cabo es<br>conectado corretamente ou se o hub está funcionando corretament   | tá<br>tá 3-7<br>ie.             |
|                       | O nome do servidor do servidor de SMTP não está configurad<br>corretamente. Use o CENTRO DE COMANDO e registre o Nom<br>do Servidor SMTP corretamente. Consulte o <b>Capítulo 6 no Manu<br/>de Instrução - Avançado, Página Avançada.</b>  | lo<br>ne<br>nal                 |
|                       | 220#: O cabo da rede desconectou-se durante a transmissão ou<br>hub ao qual está conectado parou de funcionar. Verifique se o cat<br>está conectado corretamente ou se o hub está funcionando co<br>retamente.   | o 3-7<br>00<br>0r-              |
|                       | 3101: Erro de Autenticação SMTP. Consulte seu administrador o<br>rede para verificar se o Nome de Conta de Registro e a Senha o<br>Registro necessárias para a autenticação SMTP estão corretas. Consulte<br><i>Capítulo 6 no Manual de Instrução - Avançado, Página Avançad</i>             | de —<br>de —<br>≩O<br><b>a.</b> |
|                       | O servidor SMTP não está funcionando corretamente. Verifique co<br>seu Administrador de Rede para saber se o servidor SMTP es<br>funcionando corretamente ou não.  | m<br>tá                         |
| Toner low.            | O toner está acabando. Substitua o cartucho de toner usando u novo kit de toner o mais breve possível.   | um 6-2                          |
| Waste toner near full | <ul> <li>Remova a unidade de processamento da máquina. Agite a unidad<br/>de processamento levemente no sentido horizontal algumas veze<br/>Reinstale-a na máquina. A máquina irá parar de imprimir em brev<br/>contate sua assistência técnica ou o centro de serviços autorizad</li> </ul> | le —<br>is.<br>ie,<br>io.       |
| Waiting to scan.      | A memória é insuficiente para executar o trabalho. O trabalho re<br>começará automaicamente assim que haja memória suficiente p<br>ra executá-lo. Se quiser cancelar o trabalho, pressione a tecla o<br>seleção à esquerda.  | э- —<br>а-<br>de                |

#### Atolamento de Papel

Se ocorrer um atolamento de papel, é exibida uma mensagem sobre o atolamento e cópia ou a impressão pára.

Deixe o interruptor principal ligado (|) e consulte **Bandeja MP e Dentro da Máquina** na página 7-7 para remover o papel atolado



#### Indicadores dos Locais de Atolamento

| 1-6-2 | 1 | Atolamento de original no Processador<br>de Documentos. | Veja a página   | 7-10 |
|-------|---|---|-----------------|------|
| 2     | 2 | Papel atolado dentro da máquina                         | Veja a página   | 7-7  |
|       | 3 | Atolamento de papel na bandeja MP                       | Veja a página   | 7-7  |
|       | 4 | Atolamento de papel no cassete superior                 | . Veja a página | 7-8  |
| 5     | 5 | Papel atolado no alimentador de papel opcional.         | Veja a página   | 7-8  |



Alta tensão na seção de carga. Tome bastante cuidado ao trabalhar nesta área, pois há o perigo de choque elétrico.



A unidade de fixação fica extremamente quente. Tome bastante cuidado ao trabalhar nesta área, pois há o perigo de queimaduras.

#### Avisos

Não reutilize papel que tenha atolado.

- Se o papel rasgar durante a remoção, retire os pedaços soltos de dentro da máquina. Se isto não for feito, pode ocorrer outro atolamento de papel mais tarde.
- Uma vez que todo papel atolado tenha sido removido, o aquecimento terá inicio. Os indicadores de atolamento desaparecerão e a máquina retornará às mesmas configurações anteriores ao atolamento de papel.

#### Mensagens de Ajuda online

Com a função de mensagens de ajuda on-line, esta máquina pode exibir o procedimento para substituir o cartucho de toner na tela de mensagem. Quando aparecer a mensagem Paper Jam, pressione a tecla de seleção à esquerda (Ajuda).

Pressionar a tecla ▲ na tela de mensagens de ajuda on-line mostra o próximo passo; pressionar a tecla ▼ mostra o passo anterior.

Para sair da tela de mensagens de ajuda on-line, pressione a tecla Enter. Aparece a mensagem Replace Toner mostrada anteriormente.

#### Bandeja MP e Dentro da Máquina

3

- **Nota** Se houverem impressos na bandeja de saída, remova-os primeiro antes de executar este procedimento.
  - **1** Abra a cobertura superior.

2 Abra a cobertura dianteira.





- 4 Se a borda dianteira do papel atolado for visível, puxe-a em sua direção.

Retire a Unidade de Processamento da máquina.

Se o papel não for visível, execute o procedimento Cassete.

Se o papel for alimentado para a traseira da máquina mas a borda dianteira não está visível, execute o procedimento de **Bandeja de Face para cima**.

5 Coloque a unidade de processamento na máquina alinhando os pinos em ambos os lados da unidade de processamento com as guias dentro da máquina, e em seguida introduza a unidade de processamento de volta na máquina até que a mesma trave em posição.





7

2

6 Feche a cobertura dianteira.

Feche a cobertura superior.



### Cassete

1 Puxe para fora o cassete atualmente em uso.



- **Nota** Se o atolamento de papel ocorrer no alimentador de original, o procedimento para remover o papel atolado é o mesmo do cassete incluído.
  - 3 Empurre o cassete de volta firmemente.

Remova o papel atolado.



4 Abra e em seguida feche a cobertura superior. As indicações de erro de atolamento desaparecerão.



### Bandeja de Face para Cima

**1** Abra a cobertura traseira.



2 Remova o papel atolado.





A unidade de fixação fica extremamente quente. Tome bastante cuidado ao trabalhar nesta área, pois há o perigo de queimaduras.

**3** Feche a cobertura traseira.



4 Abra e em seguida feche a cobertura do superior. As indicações de atolamento desaparecerão.



#### Processador de Documentos Opcional

2

1 Remova todos os originais remanescentes da mesa de originais.





3 Remova o original atolado.

Se o original ficar preso nos rolos ou for difícil de remover, prossiga para o próximo passo.

Abra a cobertura esquerda do Processador de Documentos.

4 Abra o Processador de Documentos.

**5** Remova o original atolado.



**6** Feche o processador de documentos.





**7** Recoloque os originais.

# Especificações

**Nota** Estas especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

# Corpo principal

| Item                               | Especificação   |
|------------------------------------|---|
| Sistema de impressão               | Eletro-fotográfico  |
| Originais                          | Folhas de papel, livros e objetos tridimensionais   |
| Tamanhos das cópias                |   |
| Cassete                            | A4, A5, ISO B5, JIS B5, Fólio, 16K, 8 1/2 × 14"/Ofício,<br>8 1/2 × 11"/Carta, 7 1/4 ×10 1/2"/Executivo, e 8 1/2 ×<br>13"/Ofćio II   |
| Bandeja MP                         | 3.15 a 8,50 polegadas × 5,83 to 14,02 polegadas 80 a<br>216 mm × 148 a 356 mm   |
| Perda de impressão na margem       | 0,5 a 5,5 mm  |
| Papel                              | Consulte o Anexo no Manual de Instrução Avançado  |
| Capacidade de alimentação de papel | Cassetes de Papel: 250 folhas (80 g/m2)<br>Bandeja MP: 50 folhas (80 g/m2)  |
| Modo de empilhamento               | Bandeja de Saída: Aprox. 150 folhas (80 g/m2)<br>Bandeja de Face para Cima: Aprox. 30 folhas (80 g/m2)  |
| Tempo de aquecimento               | Normal: 30 segundos ou menos<br>Recuperação a partir do Modo Baixo Consumo: 10 seg. ou menos<br>Recuperação do Modo Repouso: 15 segundos ou menos<br>(em temperatura ambiente de 73,4ºF/23ºC, umidade de °F/23) |
| Memória                            |   |
| Modelo Padrão                      | 96 MB (64 MB fixos e 32 MB removíveis)  |
| Memória Opcional                   | Até 256 MB para susbtituir 32 MB  |
| Condições Ambientais               |   |
| Temperatura                        | 10 to 32.5 °C   |
| Umidade                            | 20 to 80 %RH  |
| Altitude                           | Máxima 2.000 m (6.500 pés)  |
| Iluminação                         | 1.500 lux ou menos  |
| Fonte de alimentação               | 120 V CA, 60 Hz, 7,8 A<br>220 to 240 V AC, 50/60 Hz, 4.0 A  |
| Dimensões(L) x (P) x (A)           | 19 9/16 × 16 5/8 × 15 3/16"<br>496 × 421 × 385 mm   |
| Peso                               | Aprox. 32 lbs.<br>Aprox. 14.5 kg  |
| Emissão de ruído                   | ≦ 70 dB(A)  |
| Espaço necessário (L) x (P)        | 19 9/16 × 29 3/16"<br>496 × 740 mm  |

# Funções de Cópia

| Item                         | Especificação  |
|------------------------------|--|
| Velocidades de cópia         |  |
| Vidro de Exposição (1:1)     | 8 1/2× 11"/Carta/A4: 18 cópias/min.<br>A5: 10 cópias/min. 8 1/2 × 14"/Ofício: 10 cópias/min.<br>8 <sub>1/2</sub> × 14"/Legal: 10 copies/min. |
| Processador de Documentos1:1 | 18 cópias/min. (8 1/2× 11"/Carta/A4)   |
| Primeira cópia               | Aprox. 10 seg. (1:1, 8 1/2x 11"/Carta/A4)  |
| Resolução                    | Escaneamento: 600 × 600 dpi<br>Impressão: 600 × 600 dpi  |
| Cópia contínua               | 1 a 999 folhas   |
| Escalas de zoom              | 50, 64, 70, 78, 86, 90, 100, 115, 129, 141, e 200 %<br>Entre 50 e 200 % em incrmentos de 1%.   |

#### Funções de Impressão

| ltem                              | Especificação  |
|-----------------------------------|--|
| Velocidade de Impressão           | 8 1/2× 11"/Carta/A4: 18 cópias/min.<br>A5: 18 cópias/min.<br>8 1/2 × 14"/Ofício: 10 cópias/min.                  |
| Primeira impressão                | Aprox. 8 sec. (8 1/2 × 11"/Carta/A4)   |
| Resolução                         | 300, 600 dpi, and Fast 1200  |
| Sistemas Operacionais compatíveis | Microsoft Windows 95/98/Me<br>Microsoft Windows NT 4.x/2000/XP<br>Apple Macintosh OS 9.x/OS X 10.x<br>UNIX/Linux |
| Interface do Computador (Host)    | Paralela: 1 porta (IEEE1284)<br>USB: 1 porta (USB 2.0 de Alta Veloc.)<br>Ethernet: 1 porta (10BASE-T/100BASE-TX) |
| Emulações                         | Impressora de Linha, IBM Proprinter, DIABLO 630, EPSON LQ-850, PCL6 e KPDL.                                      |

#### Funções de Escaneamento

| ltem                           | Especificação   |
|--------------------------------|---|
| Resolução                      | 200, 300, 400, e 600 dpi  |
| Modo Colorido                  | Colorido: 8 bit/ponto (cada cor)<br>Escala de Cinzas: 8 bit/ponto<br>Monocromática: 1 bit/ponto |
| Formatos de arquivos           | PDF, TIFF (Modo monocromático somente), JPEG (Somente modos colorido e escala de cinza )        |
| Escalas de zoom                | 100 % e Automático  |
| Interface do Computador (Host) | Ethernet: 1 porta (10BASE-T/100BASE-TX)   |

 A resolução máxima usando modos colorido ou escala de cinzas é de 300 dpi. Para escanear à cores ou em escala de cinzas com uma resolução de 400 dpi ou 600 dpi, é necessária a expansão da quantidade de memória interna. Consulte Expansão de Memória na página 5-4.

# Processador de Documentos (Opcional)

| Item                               | Especificação   |
|------------------------------------|---|
| Sistema de Alimentação de Original | Alimentação automática  |
| Originais                          | Folhas de papel   |
| Tamanhos de original               | Máximo: 8 1/2× 14"/Ofício e Fólio<br>Mínimo: 5 ½× 8 1/2"/Memo e A5R |
| Gramatura do original              | 50 a 120 g/m²   |
| Número máximo de originais         | 50 (50 a 80 g/m²)   |
| Dimensẽs (L) x (P) x (A)           | 17 15/16 × 13 1/16 × 3 11/16"<br>455 × 331 × 93 mm                  |
| Peso                               | Aprox. 5 lbs.<br>Aprox. 2.3 kg                                      |

# Alimentador de Papel (Opcional)

| Item                              | Especificação  |
|-----------------------------------|--|
| Capacidade de alimentação de pape | l 250 folhas (80 g/m2)   |
| Tamanhos de Papel                 | A4, A5, ISO B5, JIS B5, Fólio, 16K, 8 1/2 × 14"/Ofício, 8 1/2 × 11"/Carta, 7 1/4× 10 1/2"/Executivo, e 8 1/2 × 13"/Ofício II |
| Papel                             | Consulte o Anexo no Manual de Operação - Avançado.   |
| Dimensõs (L) x (P) x (A)          | 14 7/8 × 14 3/4 × 3 1/8"<br>378 × 375 × 79 mm  |
| Peso                              | Aprox. 4.5 lbs.<br>Aprox. 2.0 kg   |

# Especificações Ambientais

| ltem                 | Especificação  |
|----------------------|--|
| Cópia Duplex         | Não disponível   |
| Alimentação de Papel | Pode ser usado com este produto papel reciclado feito com 100% de polpa reciclada. |
# Índice

#### Α

| Alavanca de Trava          |               |
|----------------------------|---------------|
| Alimentador de Papel       | 5-4, Anexo-3. |
| Aplicativo                 |               |
| Atolamento de Papel        |               |
| Atribuições dos Caracteres |               |

### в

| Bandeja de Face para Cima           | 3-6, 7-9 |
|-------------------------------------|----------|
| Bandeja MP                          | 3-4      |
| Batente do papel                    | 3-2, 3-3 |
| Botão de liberação                  | 3-2      |
| Botão de Limpeza da Corona de Carga | 6-4      |

### С

| Cabo da rede                   |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| Cabo de Alimentação            |                        |
| Cabo de impressora             |                        |
| Cancelando a Cpia              |                        |
| Cartucho de Toner              | 1-4, 6-2               |
| Cassete                        | 1-2, 3-1               |
| CENTRO DE COMANDO              | 3-15, 3-17, 3-21, 4-13 |
| Cobertura de Originais         | 1-2                    |
| Cobertura Superior             | 1-3                    |
| Cobertura Dianteira            | 1-3                    |
| Colocando Originais            |                        |
| Colocando Papel                |                        |
| Conectando os Cabos            |                        |
| Configurações da Rede (TCP/IP) |                        |
| Cópia zoom                     |                        |
| Соріа                          | 4-1                    |
| Corona de Carga                |                        |

#### D

| Data e hora             | 3-17 |
|-------------------------|------|
| Digitando caracteres    |      |
| DIMM                    |      |
| Driver de Impressora KX | 4-17 |
| Driver de Impressora    | 4-17 |

### Ε

| E-mail                    | 4-13    |
|---------------------------|---------|
| Endereço de e-mail        | 3-27    |
| Equipamento opcional      | 5-1     |
| Escaneamento              | 4-13    |
| Especificações Ambientais | Anexo-3 |
| Especificações            | Anexo-1 |
| Etiquetas de Aviso        | ix      |
| Expansão de Memória       | 5-4     |

#### F

| Folha de teclas de um toque |         |
|-----------------------------|---------|
| Funções de Cópia            | Anexo-2 |
| Funções de escaneamento     | Anexo-2 |
| Funções de Impressão        | Anexo-2 |
| Fuso Horário                |         |
| Gateway Default             |         |
| Guias de Largura do Papel   |         |
| Horário de Verão            |         |
|                             |         |

# I

| Impressão             | 4-17 |
|-----------------------|------|
| Interruptor Principal | 3-9  |

# L

| .impeza |
|---------|
|---------|

### Μ

| Manutenção                 | 6-1  |
|----------------------------|------|
| Máscara da Subrede         | 3-12 |
| Mensagens de Erro          |      |
| Mensagens de Manutenção    | 7-3  |
| Modo Alcear                | 4-9  |
| Modo Baixo Consumo         | 4-12 |
| Modo de operação default   | 3-23 |
| Modo escaneamento em cores | 4-16 |
| Modo foto                  | 4-2  |
| Modo repouso               | 4-12 |
| Modo texto                 | 4-2  |
| Modo texto+foto            | 4-2  |

#### Ν

### 0

| Opcionais            | . 5-1 |
|----------------------|-------|
| Dutras Configurações | 3-29  |

#### Ρ

| Painel de operação          |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| Papel atolado em um cassete |                    |
| Posição Inicial do Limpador |                    |
| Precauções na Instalação    | x                  |
| Precauções para o uso       | xi                 |
| Processador de documentos   | 5-1, 7-10, Anexo-3 |

### R

| Resolução             | Anexo-2 |
|-----------------------|---------|
| Rolo de Registro      |         |
| Rolo de Transferência |         |

# S

| Seleção de idioma |     |
|-------------------|-----|
| Soquete           | 5-5 |
| т                 |     |

| Tela de mensagens            |     |
|------------------------------|-----|
| Trava de Extensão do Batente |     |
| Unidade de processamento     | 1-3 |
| Z                            |     |

| Zoom Padrão      | 4-6    |
|------------------|--------|
| Zoom Variável4-6 | 3, 4-7 |

# Memo

Para melhores resultados de cópias e performance da máquina, recomendamos que sejam usados os suprimentos originais KYOCERA MITA em seus produtos KYOCERA MITA.



# KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:

225 Sand Road, Fairfield, New Jersey 07004-0008 TEL : (973) 808-8444 FAX : (973) 882-6000

New York Branch: 1410 Broadway 23rd floor New York, NY 10018 TEL : (917) 286-5400 FAX : (917) 286-5404

Northeastern Region: 225 Sand Road, Fairfield, New Jersey 07004-0008 TEL : (973) 808-8444 FAX : (973) 882-4401

Midwestern Region: 201 Hansen Court Suite 119 Wood Dale, Illinois 60191 TEL : (630) 238-9982 FAX : (630) 238-9487

#### Western Region: 14101 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7006 TEL : (949) 457-9000 FAX : (949) 457-9119

Southeastern Region: 1500 Oakbrook Drive, Norcross, Georgia 30093 TEL : (770) 729-9786 FAX : (770) 729-9873

Southwestern Region: 2825 West Story Road, Irving, Texas 75038-5299 TEL : (972) 550-8987 FAX : (972) 570-4704

Dallas Parts Distribution Center & National Training Center: 2825 West Story Road, Irving, Texas 75038-5299 TEL : (972) 659-0055 FAX : (972) 570-5816

## KYOCERA MITA CANADA, LTD.

6120 Kestrel Road, Mississauga, Ontario L5T 1S8, Canada TEL : (905) 670-4425 FAX : (905) 670-8116

# KYOCERA MITA MEXICO, S.A. DE C.V.

Av. 16 de Septiembre #407 Col. Santa Inés, 02130 Azcapotzalco México, D.F. México TEL : (55) 5383-2741 FAX : (55) 5383-7804